



CENTRE DE PRÉLÈVEMENTS ET DE SOINS INFIRMIERS
AUDREY ROBILLARD

- PRISE DE SANG
- VACCINATION VOYAGE-ZONA

RENDEZ-VOUS EN LIGNE :
SOINSPRELÈVEMENTS.COM

1147, boul. Pie-XI Nord
Suite 203
418 842-2666

1510, de la Faune
418 842-6222

le JOURNAL de Sillery-St-Louis-de-France

Le Journal d'information | www.journal-local.ca

Desjardins
Caisse Sillery—Saint-Louis-de-France

VOTRE CAISSE, PLUS ACCESSIBLE QUE JAMAIS

« DES EXPERTS COMPLICES DE TOUTS VOS PROJETS »

Nos heures d'ouverture*

Siège social		Centre de services	
1444, avenue Maguire, Québec (Québec) G1T 1Z3		2900, chemin Saint-Louis, Québec (Québec) G1W 4R7	
Lundi	10 h à 15 h	Lundi	10 h à 16 h
Mardi	10 h à 18 h	Mardi	10 h à 16 h
Mercredi	10 h à 18 h	Mercredi	10 h à 16 h
Jeudi	10 h à 20 h	Jeudi	10 h à 19 h
Vendredi	10 h à 18 h	Vendredi	10 h à 16 h

*Possibilité de rendez-vous à compter de 8 h 30 tous les jours, et jusqu'à 20 h les mardis et les mercredis.
Téléphone : 418 681-3566 • www.caissesillerysaintlouisdelfrance.com

Journal.ca inc. a la cote d'amour de ses lecteurs et lectrices, selon Caroline Roy de Léger

- **97 %** sont d'accord pour dire qu'ils aiment leur journal parce qu'il traite l'information de façon positive et exclusive
- **93 %** des lecteurs lisent la version papier
- **100 %** disent que leur journal local représente très bien ou plutôt bien leur communauté

pages 12 à 15



SILLERY



Il ne manque rien dans cette magnifique résidence
Qualité de vie assurée!

SILLERY



St-Yves
Gâtez-vous avec ce luxueux cottage aménagé sur 3 niveaux.
Nombreux incls.

SAINTE-FOY



St-Louis
Quelques pas de l'école.
Transformation complète avec 4 cc, 2 sb et +++

SAINTE-FOY



St-Louis
Les divisions vous plairont avec grand séjour, foyer, 1 sb et 2 se.

Marie-Thérèse Lemay

Courtier immobilier agréé

Une expertise de plus de 30 ans basée sur la confiance, la complicité et la confidentialité.

418 652-2000
www.mtlemay.com





ÊTRE MEMBRE A SES AVANTAGES



Cette année, la Caisse Desjardins de Sillery—Saint-Louis-de-France verse 800 000 \$ en ristournes individuelles à ses membres et 60 000 \$ afin d'appuyer divers projets dans la collectivité.



Découvrez notre implication dans le milieu au :
www.caissesillerysaintlouisdefrance.com

860 000 \$ RETOURNÉS AUX MEMBRES ET À LA COLLECTIVITÉ

Versement effectué dans la semaine du 16 mai 2016.

Parce qu'être membre Desjardins, c'est aussi soutenir des initiatives qui dynamisent votre milieu. Grâce à vous, de nombreux projets verront le jour cette année.

**MERCI! ENSEMBLE,
NOUS FAISONS
UNE DIFFÉRENCE**



Desjardins

Caisse de Sillery—
Saint-Louis-de-France

La 7^e campagne annuelle pour la sécurité routière Ralentissez, au nom de la sécurité!

YVON GIROUX

redaction@journal-local.ca

Solidarité familles et sécurité routière a lancé récemment sa 7^e campagne annuelle sur la sensibilisation à la sécurité routière dans les quartiers Saint-Yves – Saint-Louis-de-France – Sillery, qui se déroulera jusqu'au 29 mai. Pour sa 7^e campagne, l'organisme met de l'avant une capsule vidéo afin de promouvoir la nouvelle thématique et inviter toute la population de la ville de Québec à joindre la campagne.

Deux ambassadeurs ont accepté de joindre leur voix pour la cause de la sécurité routière dans les quartiers résidentiels. Il s'agit de M. Alex Harvey, olympien, membre de l'équipe nationale de ski de fond et du docteur Julien Poitras, médecin d'urgence, cycliste utilitaire et vice-doyen à la responsabilité sociale de l'Université Laval. Également, se joignent à la capsule promotionnelle la

directrice adjointe de l'école Saint-Michel Mme Lyne Sirois, le sergent François-Y. Bouchard du service de police de Québec et Mme Nancy Gilbert de l'organisme Solidarité familles et sécurité routière. Cette capsule promotionnelle est le projet étudiant de Mme Anne-Gabrielle Buteau, stagiaire de l'école secondaire Rochebelle.

Pour l'occasion, les terrains des écoles du secteur Sillery/Saint-Louis-de-France seront décorés avec les bannières aux couleurs de SFSR et vire-vents. Cette activité de sensibilisation est pour une durée de trois semaines, une première pour la phase du printemps. Pour l'occasion, le nouveau dépliant de la 7^e campagne sera présenté et distribué à plus de 6 000 exemplaires. De plus, les familles et citoyens sont invités à décorer leur maison et terrain de ballons et de vire-vent pour démontrer un sentiment d'appartenance à leur quartier et rappeler à tous l'importance de ralentir dans tous les quartiers résidentiels. ■



Commandante inspectrice Diane Blanchet; Nancy Gilbert, directrice générale SFSR; Mme Kathleen Bilodeau, directrice générale de la Caisse Desjardins et Mme Nathalie Tremblay présidente et chef de direction de la Société d'assurance automobile du Québec.



Le 7^e comité sécurité routière, Antje Huismann, Anne-Gabrielle Buteau (stagiaire de l'école Rochebelle) Anne-Sophie Bezencenet et Nancy Gilbert.

Gilbert Cashman remet un don de 200 000 \$ à la Fondation Mérici collégial privé

(YG) M, Gilbert Cashman, ayant œuvré comme directeur général du Fairmont Château Frontenac, a remis un don de 200 000 \$ à la Fondation Mérici collégial privé pour l'École de tourisme, d'hôtellerie et de restauration (ETHR). Ce don représente l'un des plus importants dons privés offerts à une telle école.

Par le biais du fonds Gilbert J. Cashman, la Fondation offrira un nouveau programme de bourses d'excellence qui seront dédiées au développement d'une vision internationale et d'une culture entrepreneuriale en

tourisme, hôtellerie et restauration. Deux bourses majeures seront offertes chaque année parmi les étudiants de Mérici. Une première bourse de 3000 \$ sera remise à un étudiant en cours de programme et une seconde bourse de 20 000 \$ permettra à un diplômé de l'ETHR de réaliser un projet de carrière important.

Mérici collégial privé organisera annuellement de grandes conférences prestigieuses, appelées les conférences M, qui réuniront les gens de l'industrie et les étudiants, actuels et anciens de Mérici. ■



Mme Nicole Bilodeau, directrice générale de Mérici, MM. Gilbert J. Cashman, donateur, Pierre Labrie, président de la Fondation Mérici collégial privé et Alain Winter, président de Tourisme Conseil qui agira à titre de chargé de projets de l'École de tourisme, d'hôtellerie et de restauration.

150 000 \$ en bourses pour des jeunes entrepreneurs dans le cadre de la 4^e édition régionale du concours *Entreprends tes rêves*

(YG) Soirée haute en émotion au Centre des congrès de Québec récemment à l'occasion du Gala de remise des bourses du concours *Entreprends tes rêves*.

M. Stéphane Achard, premier vice-président et directeur général, Entreprises, Services de cartes et Monétique, Mouvement Desjardins, était très fier de rencontrer les 16 jeunes entreprises finalistes. Ce dernier les a félicités d'avoir choisi d'entreprendre et a ajouté : « Vous êtes l'avenir du Québec, et c'est avec des personnes de votre trempe

que nous bâtissons une société durablement prospère ».

MM Charles Pépin, directeur de Desjardins Entreprises Québec-Capitale et Dominick Roy, directeur de Desjardins Entreprises Québec-Portneuf, ont pour leur part, rappelé qu'ils croient sincèrement que l'entrepreneuriat doit faire partie intégrante du développement de notre jeunesse et que leur concours, en est la preuve. Il est aussi un tremplin pour l'audace, la créativité et la crédibilité en affaires. ■



À l'arrière : Jean-Simon Otis et Jade Bélanger (Chainsawsome Games); Karine Caron-Chevalier et Hédi Bassoussi (Génieconcept Conception et Design inc.); Sean Beauchemin (Depatie Beauchemin Consultants); Charles Légaré-Bilodeau (Aqua Ingenium); Jonas Depatie (Depatie Beauchemin Consultants); Éloi Ferland, Maxime Deschesnes et Kawina Robichaud (Ferme apicole Mosaique). À l'avant : David Paré (Chainsawsome Games); Laurence et Marie-Andrée Mackrous (Huit Juin maison inc.); Vincent Ricard et Maude Pelletier (Génidrone inc.); Nicolas Pagé (Soudure Mobile NP); Simon Laurendeau, Mathieu Germain-Robitaille et Maxime Provencher (SciencePerfo inc.).



*Je vous souhaite une bonne fête du Canada!
Célébrons notre pays qui rayonne par ses valeurs
de liberté, de diversité, de justice et de tolérance.*

Joël Lightbound
Député fédéral de Louis-Hébert

3700, rue du Campanile, bureau 110
Québec (Québec) G1X 4G6
Téléphone : 418 648-3244
joel.lightbound@parl.gc.ca



Des retrouvailles grandioses pour souligner les 20 ans des Missions commerciales de l'Université Laval

YVON GIROUX

redaction@journal-local.ca

Pour souligner son 20^e anniversaire, les Missions commerciales de l'Université Laval ont tenu récemment un événement de retrouvailles haut en couleur sur le campus de l'Université. Plus de 180 agents de développement, des membres des équipes passées et présentes et des entreprises ayant bénéficié des services de l'organisme au cours des deux dernières décennies se sont réunis pour l'occasion.

« Depuis les 20 dernières années, c'est plus de 600 entreprises québécoises et canadiennes qui ont bénéficié des connaissances, de la créativité et de la fougue des quelque 620 agents de développement de l'équipe des Missions commerciales ayant sillonné une vingtaine de pays dans le but de faciliter le développement de marchés à l'international pour les entreprises de chez nous », a déclaré le doyen de la Faculté des sciences de l'administration de l'Université Laval (FSA ULaval), Michel Gendron.

Le rapport étroit unissant les Missions commerciales et le milieu des affaires répond au mandat de FSA ULaval qui, par le biais du Carré des affaires FSA ULaval-Banque Nationale, accompagne les entrepreneurs et les gens d'affaires de la région dans leur développement vers leur réussite. « Encore cette année, les entreprises bénéficieront de l'expertise de notre équipe qui partira vers trois nouvelles destinations afin de dé-

velopper de nouveaux marchés. Les marchés de l'Afrique du Sud, de la Colombie et de l'Inde, trois pays dynamiques à haut potentiel d'affaires, ont été ciblés en 2017 », a confirmé Geneviève Marcotte, directrice des Missions commerciales.

La signature d'une entente de collaboration avec l'Instituto Tecnológico y de Estudios Superiores de Monterrey (Tec de Monterrey), une université de grande renommée au Mexique, a également été annoncée. Cette entente officialise la mise en place d'un programme de Missions commerciales sur le campus du Tec de Monterrey à Querétaro, permettant ainsi aux étudiants mexicains de réaliser, dès mai 2017, une mission commerciale au Québec. « La signature de cette entente avec l'université mexicaine est la première étape vers la création d'un réseau international », a ajouté Geneviève Marcotte.

L'événement s'est tenu en présence de nombreux partenaires, notamment Norton Rose Fulbright et KPMG, ainsi que des membres



MM. Michel Gendron, doyen de FSA ULaval, Pierre Dolbec, président du Conseil d'administration des Missions commerciales, José Antonio Hernández Ruiz, directeur de la Carrera de Negocios Internacionales, Tecnológico de Monterrey Campus Querétaro, Mmes Genevieve Marcotte, directrice exécutive des Missions commerciales, Patricia Bernard, adjointe au développement des Missions commerciales et M. André Gascon, responsable académique des Missions commerciales.

du conseil d'administration des Missions commerciales, dont le président du conseil d'administration de l'organisme depuis dix ans, président et chef de la direction de Dolbec International, Pierre Dolbec, qui a été honoré pour sa collaboration de longue date et sa générosité. M. Dolbec a souligné l'importance pour les entreprises de la région d'avoir accès à un tel programme permettant, à peu de frais, de faire l'exploration de nouveaux marchés et, par conséquent, d'atteindre de nouveaux sommets en tant qu'entrepreneurs.

Les Missions commerciales de l'Université Laval est une entreprise sans but lucratif qui offre aux entreprises québécoises qui désirent percer un nouveau marché, un service professionnel et sur mesure à prix très compétitif. L'équipe est composée d'étudiants provenant de diverses facultés qui reçoivent une formation de neuf mois donnée par des spécialistes en commerce international dans le but de représenter nos entreprises québécoises à l'étranger. ■



Le président du conseil d'administration de l'organisme depuis dix ans, président et chef de la direction de Dolbec International, Pierre Dolbec, qui a été honoré pour sa collaboration de longue date et sa générosité. M. Michel Gendron, doyen de FSA ULaval, lui a remis un cadre souvenir.

Le Chœur du Vallon reçoit un certificat de félicitations pour son 50^e anniversaire

(YG) Le président de l'arrondissement Sainte-Foy-Sillery-Cap-Rouge, M. Rémy Normand, a remis récemment un certificat de félicitations signé par le maire de la ville de Québec, M. Régis Labeaume, dans le cadre de l'événement du 50^e anniversaire du Chœur du Vallon qui se déroulait au Palais Montcalm. ■



Mmes Danielle Bourque, présidente du CA, Gisèle Pettigrew, directrice de chorale et M. Rémy Normand, président de l'arrondissement Sainte-Foy-Sillery-Cap-Rouge.



Cimetière Notre-Dame-de-Belmont

cimetierebelmont.ca

418-688-0566

Nouvel aménagement accueil et liturgie
NOUVEAUX SERVICES



Votre propriété sur



PAPIER + WEB + TABLETTE

Philippe Demers

courtier immobilier

philipedemers.com

Lorraine Demers

courtier immobilier

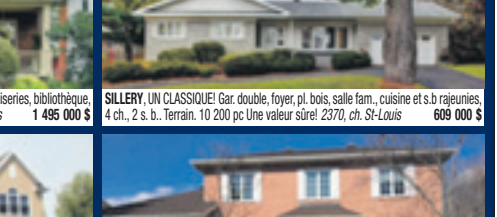
lorrainedemers.com

418 653-5353

 **REMAX** Fortin Delage Inc.

Agence immobilière

*Prix demandé

NOUVEAU  SILLERY, VUE PART. FLEUVE! Ancestrale rénovée. Pl. bois, poutres apparentes, salle fam., 3 ch. attique. A 2 pas Promenade Champlain. 2400, Foulon 439 000 \$	NOUVEAU  SILLERY, VUE FLEUVE! Maison de ville. Unité de coin. Foyer, pl. bois, poutres apparentes, salle fam. Terrain 8 000 pc. Face Promenade Champlain 2180, Foulon 499 000 \$	NOUVEAU  JARDINS MÉRICI, VUE FLEUVE. Unité de coin! Luxueux condo (6^{ème} niv.) Foyer, pl. bois, 3 ch., 2. s. b., 2 stat. int. 2 balcons. Nombreux incls. Bloc 12 895 000 \$	VENDU  SILLERY, UN CLASSIQUE 1696, Parc des Sources * 539 000 \$																																																	
NOUVEAU  CAP-ROUGE, CONST. NEUVE. Luxueux jumelé de style contemporain à aires ouvertes. Garage double, pl. bois, salle fam., 3 ch., 2 s.b. 1062, du Domaine 599 000 + taxes	NOUVEAU  CAP-ROUGE, UN CLASSIQUE! Gar., foyer, pl. bois, 2 salles familiales, boudoir, 5 ch. (4 ch. à l'étage). Terrain 7 700 pc. Libre! 4742, Arthur-Maheux 549 000 \$	NOUVEAU  MONTCALM, VUE PANORAMIQUE! Penthouse construit sur le toit avec terrasse périmétrique. Matériaux haut de gamme. Innovateur! 1130, ch. Ste-Foy 347 000 \$	NOUVEAU  LAC ST-JOSEPH, BORD DE L'EAU. Réaménagée en 2015. Gar., salle fam., 2 ch., 2 s.b. Plage de sable privée et quai pour embarcation. 518, Thomas Maher 899 000 \$																																																	
NOUVEAU  NEUVEVILLE, VUE FLEUVE ancestrale (1870) rénovée. Gar. dble, plafonds lambrissés, foyer, 3 ch. Terrain 17 700 pc., grande galerie. Un trésor. 223, Station 539 000 \$	NOUVEAU  NEUVEVILLE, BORD DU FLEUVE! Site exceptionnel! 188 pi en façade sur le fleuve. Piscine creusée, descente pour bateau, quai et belvédère. 455, route 138 539 000 \$	NOUVEAU  DONNACONA, VUE FLEUVE. Plan d'architecte! Garage triple, foyer, fenestration complète sur 3 niveaux, 2 grandes terrasses. Une réalisation pure. 338, Lortie 895 000 \$	NOUVEAU  LEBOURGNEUF, SURPRENANT jumelé sur 3 niveaux. Foyer, pl. bois, salle fam., bureau, 3 ch. Terrain orienté ouest. Un excellent achat! 1261, La Durantaye 285 000 \$																																																	
NOUVEAU  STE-THÉCLE, BORD DE L'EAU! Lac des Jésuites! Contemporain! Gar. dble, foyer, toit cath., mezzanine, solarium, terrain + 313 000 pc. 1650, Joseph St-Amant 575 000 \$	NOUVEAU  QUÉBEC, TRIPLEX. Un bel immeuble entretenu avec grand soir, 2 logements de 6 ½ et 1 de 3 ½. Terrain orienté sud-ouest. Une belle opportunité. 2985, Dumas 395 000 \$	NOUVEAU  STE-FOY, VUE BOISÉ. Condo (1 160 pc) à aires ouvertes. 3^{ème} niveau. Pl. bois, 1 ch. (poss. 2), 1 stat. int., Piscine chauffée. À pied Campanile. 3707, Campanile 225 000 \$	NOUVEAU  STE-FOY, VUE LAURENTIDES! Dernier étage. Pl. bois, 2 ch., 2 s. b., 1 stat. int., Terrasse de 34 pi. Le plus intéressant condo du complexe. Libre! 963, Laudance 249 900 \$																																																	
NOUVEAU  SILLERY, RÉNOVÉE. Gar. dble, foyer, pl. bois, bur, boudoir 4 ch., 3 s.b. Terrasse couverte. Entrée ind. au sous-sol. Nombreuses possibilités. 11077, Grande-Allée O. 895 000 \$	BI-GÉNÉRATION  SILLERY, Rénovée avec luxe et raffinement. Foyer, pl. bois, 4 chambres, 3 s.bains, 5 stat. + 3 ½ au demi-sous-sol. Absolument clé en main! 1535, Laurier 449 500 \$	VUE FLEUVE  SILLERY, INTÉMPIRELLÉ à papiers multiples. Plafonds cathédraux, 2 foyers, s., fam., bureau, 3 ch. Rue sans issue d'une parfaite intimité. 1546, Parc Beauvoir 699 000 \$	AUTHENTIQUE  MONTCALM, RÉNOVÉE de A à Z sur 4 niveaux. Gar. dble, foyer, boiseries, bibliothèque, salle fam., 6 ch., 4 s.b. L'acquérir c'est un privilège! 965, Braves 1 495 000 \$																																																	
NOUVEAU  SILLERY, RÉNOVÉE. Gar. dble, foyer, pl. bois, bur, boudoir 4 ch., 3 s.b. Terrasse couverte. Entrée ind. au sous-sol. Nombreuses possibilités. 11077, Grande-Allée O. 895 000 \$	BI-GÉNÉRATION  CAP-ROUGE, Agrandie en 2004. Gar. dble, foyer, pl. bois, cuisine de rêve, salle fam., bur., 3 ch. Terrain + 15 100 pc. 3 terrasses. Rue sans issue. 4046, ch. St-Louis 599 999 \$	NOUVEAU  CAP-ROUGE, Un classique. Garage, piscine creusée, foyer, pl. bois, boudoir, salle fam., 4 ch., 2 s.b. Terrain manucuré. Secteur familial. 3842, François Borel 499 000 \$	VUE LAC  ST-AUGUSTIN, Site unique! Gar. dble excavé, pisc.cr., foyer, 4 chambres, 3 s.b. Terrain manucuré et digne de mention. Exceptionnelle! 3250, Delisle 895 000 \$																																																	
NOUVEAU  CAP-ROUGE, Les Sources. Pur design. Gar., pisc. cr., 2 foyers, s. fam., cinéma maison, 4 ch., 3 s.b. Terrain exceptionnel. Maison de rêve! 1430, Capitaine Bernier 869 000 \$	BI-GÉNÉRATION  CAP-ROUGE, Agrandie en 2004. Gar. dble, foyer, pl. bois, cuisine de rêve, salle fam., bur., 3 ch. Terrain + 15 100 pc. 3 terrasses. Rue sans issue. 4046, ch. St-Louis 599 999 \$	NOUVEAU  CAP-ROUGE, Un classique. Garage, piscine creusée, foyer, pl. bois, boudoir, salle fam., 4 ch., 2 s.b. Terrain manucuré. Secteur familial. 3842, François Borel 499 000 \$	NOUVEAU  CAP-ROUGE, UN CLASSIQUE! Garage, foyer, salle familiale, boudoir, 4 ch., 2 s.b. Terrain intime. Secteur familial. Une valeur sûre! 1564, Candide Ducharme 479 000 \$																																																	
NOUVEAU  CAP-ROUGE, Spacieuse. Gar. dble, pisc.cr., foyer, cuisine équipée, salle fam., 4 ch. + 2 s.b. à l'étage. Terrain exceptionnel + 14 000 pc. 1643, Candide Ducharme 789 000 \$	VUE FLEUVE  ST-AUGUSTIN, SPACIEUSE. Gar. dble, pisc. cr., solarium, mezzanine, salle fam., 2 bureaux, 5 chambres, 3 s.b. Terrain 144 000 pc. Un site unique! 4815, St-Félix 1 795 000 \$	NOUVEAU  ST-AUGUSTIN, PRESTIGIEUSE. Gar. dble, pisc. cr., foyer, mezzanine, salle fam., cinéma maison, 4 ch. + 2 s.b. à l'étage. Terrain 20 000 pc. 127, Doris-Lussier 949 500 \$	VUE FLEUVE  STE-FOY, RÉNOVÉE avec classe. Gar., pisc. int., foyer, salle fam., bur., 5 ch., 3 s.b. Rue sans issue. Aires de vie mariées avec le fleuve. 2879, du Levant 1 850 000 \$																																																	
VUE FLEUVE  ST-ROMUALD, UNIQUE! Reconstructe en 2012. Foyer, pisc. cr., spa int., poutres apparentes, 3 ch., Ambiance feutrée. Atmosphère de vacances. 1651, Napoléon St-Hilaire 647 500 \$	BORD DE L'EAU  PARC CHAUDIÈRE, Quelle maison! Rénovée 100 %. Gar. dble, piscine intérieure, cinéma maison, 5 ch. + 3 s.b. à l'étage. Terrain +/- 50 000 pc. 221, Mission 1 450 000 \$	VUE FLEUVE  DONNACONA, MAISON DE REVUE! Limite Neuville! Sompueuse et épurée sur 3 niveaux. La plus belle du secteur! Réalisation à grands frais! 332, Lortie 1 200 000 \$	BORD DE L'EAU  BOISCHÂTEL, Contemporaine et innovatrice. Gar. dble, pisc.cr, 3 foyers, living, 5 ch., cuisine d'été. Une réalisation somptueuse et audacieuse. 107, Périot 1 250 000 \$																																																	
CONDO  SILLERY, Spacieux sur 2 niveaux. Foyer, cuisine et s. bains rénovées, s., fam., bur., 3 ch., 3 s.b., Entrée ind. sous-sol. Idéal travailleur autonome. 1539, Jean-Royer 349 000 \$	VENDU <table><tr><td>Rive-Sud</td><td>*625 000 \$</td></tr><tr><td>Stoneham</td><td>*325 000 \$</td></tr><tr><td>Cap-Rouge</td><td>*659 000 \$</td></tr><tr><td>Boischatel</td><td>*229 000 \$</td></tr><tr><td>Rive-Sud</td><td>*839 000 \$</td></tr><tr><td>Québec</td><td>*459 000 \$</td></tr></table>	Rive-Sud	*625 000 \$	Stoneham	*325 000 \$	Cap-Rouge	*659 000 \$	Boischatel	*229 000 \$	Rive-Sud	*839 000 \$	Québec	*459 000 \$	VENDU <table><tr><td>Québec</td><td>*1 395 000 \$</td></tr><tr><td>Sillery</td><td>*725 000 \$</td></tr><tr><td>Sillery</td><td>*439 000 \$</td></tr><tr><td>St-Nicolas</td><td>*305 000 \$</td></tr><tr><td>Lévis</td><td>*349 000 \$</td></tr><tr><td>Boischatel</td><td>*375 000 \$</td></tr></table>	Québec	*1 395 000 \$	Sillery	*725 000 \$	Sillery	*439 000 \$	St-Nicolas	*305 000 \$	Lévis	*349 000 \$	Boischatel	*375 000 \$	VENDU <table><tr><td>Montcalm</td><td>*1 295 000 \$</td></tr><tr><td>Cap-Rouge</td><td>*699 000 \$</td></tr><tr><td>Boischatel</td><td>*259 000 \$</td></tr><tr><td>Québec</td><td>*319 000 \$</td></tr><tr><td>Montcalm</td><td>*619 000 \$</td></tr><tr><td>Boischatel</td><td>*375 000 \$</td></tr></table>	Montcalm	*1 295 000 \$	Cap-Rouge	*699 000 \$	Boischatel	*259 000 \$	Québec	*319 000 \$	Montcalm	*619 000 \$	Boischatel	*375 000 \$	VENDU <table><tr><td>Sillery</td><td>*1 150 000 \$</td></tr><tr><td>Sillery</td><td>*979 000 \$</td></tr><tr><td>Sillery</td><td>*985 000 \$</td></tr><tr><td>Québec</td><td>*289 000 \$</td></tr><tr><td>Rive-Sud</td><td>*629 000 \$</td></tr><tr><td>Boischatel</td><td>*625 000 \$</td></tr></table>	Sillery	*1 150 000 \$	Sillery	*979 000 \$	Sillery	*985 000 \$	Québec	*289 000 \$	Rive-Sud	*629 000 \$	Boischatel	*625 000 \$
Rive-Sud	*625 000 \$																																																			
Stoneham	*325 000 \$																																																			
Cap-Rouge	*659 000 \$																																																			
Boischatel	*229 000 \$																																																			
Rive-Sud	*839 000 \$																																																			
Québec	*459 000 \$																																																			
Québec	*1 395 000 \$																																																			
Sillery	*725 000 \$																																																			
Sillery	*439 000 \$																																																			
St-Nicolas	*305 000 \$																																																			
Lévis	*349 000 \$																																																			
Boischatel	*375 000 \$																																																			
Montcalm	*1 295 000 \$																																																			
Cap-Rouge	*699 000 \$																																																			
Boischatel	*259 000 \$																																																			
Québec	*319 000 \$																																																			
Montcalm	*619 000 \$																																																			
Boischatel	*375 000 \$																																																			
Sillery	*1 150 000 \$																																																			
Sillery	*979 000 \$																																																			
Sillery	*985 000 \$																																																			
Québec	*289 000 \$																																																			
Rive-Sud	*629 000 \$																																																			
Boischatel	*625 000 \$																																																			

le JOURNAL de Sillery-St-Louis-de-France

Le Journal d'information | www.journal-local.ca

JOURNAL.CA INC.

1039 rue Panneton
L'Ancienne-Lorette (Québec)
G2E 6E7
Tél. : 418 780-0999
Télécopieur : 418 780-0800
info@journal-local.ca
www.journal-local.ca

DIRECTION

Éditeur-directeur général :
Pierre Cassivi

RÉDACTION

Rédacteur :
Yvon Giroux
redaction@journal-local.ca
Comité avisé de correction

Correctrice :

Andrée Boisvert

Collaboratrice :

Suzie Lemay

Collaborateurs jeunesse :

Alexandra Cassivi

David Cassivi

PUBLICITÉ

Ghislain Gaudreau

Développement des affaires,
responsable secteurs
gouvernementaux et éducationnels
Cell. : 418 998-0970
ventes@journal-local.ca

Sylvie Charest

Développement des affaires,
territoires de Val-Bélair, Saint-Émile,
Neufchâtel Est, Lebourgneuf
et immobilier

Cell. : 418 254-4367

scharest@journal-local.ca

Ginette Demers

Développement des affaires
Cell. : 418 871-1274
gdemers@journal-local.ca

Alain Lepage

Développement des affaires
Cell. : 581 986-4530
alepage@journal-local.ca

ADMINISTRATION

Suzie Lemay

DISTRIBUTION

Postes Canada
(résidentielle et commerciale)
Distribution Affiche-Tout
Convention de la Poste-publications
Postes Canada : N° 41870516

IMPRESSION

Hebdo Litho
Dépôt légal :
Bibliothèque nationale
du Québec

PRODUCTION

Mario Bernier

production@journal-local.ca

PROCHAINE PARUTION

Août 2016

DATE DE TOMBÉE

13 juillet 2016

Vous ne recevez pas votre exemplaire du Journal de Sillery-Saint-Louis-de-France ?

Vous n'avez pas reçu votre exemplaire
du Journal de Sillery-Saint-Louis-de-
France livré à votre domicile par Postes
Canada ? Nous vous demandons de nous
le signaler en communiquant avec nous
au 418 780-0999 ou bien à info@journal-
local.ca en nous laissant vos coordonnées.
La situation sera rapidement corrigée.

Un nouveau pavillon pour le Cégep de Sainte-Foy Un budget prévu de plus de 4,1 M\$

JACQUES BÉLANGER

jbelanger@journal-de-ste-foy.ca

D'ici l'automne 2017, le Cégep de Sainte-Foy pourra mener ses travaux de recherche dans un nouveau pavillon qui sera dédié exclusivement à la recherche. Il accueillera les deux centres collégiaux de transfert, de technologie (CCTT) du Cégep, soit le Centre d'enseignement et de recherche en foresterie (CERFO) et le Centre en imagerie numérique en médias interactifs (CIMM).

L'annonce a été faite par la directrice générale du Cégep de Sainte-Foy, Mme Carole Lavoie et la ministre de l'Économie, de la Science et de l'Innovation et ministre responsable de la Stratégie numérique, Mme Dominique Anglade, accompagnée par le ministre de l'Éducation, du Loisir et du Sport et ministre de la Famille, M. Sébastien Proulx, réunis à la salle Albert-Rousseau.

Le bâtiment sera doté d'un laboratoire à la fine pointe pour chacun des centres, une classe multifonctionnelle, un atelier d'analyse, une trentaine de bureaux et une douzaine de postes pour accueillir des stagiaires. Pour la directrice générale du Cégep de Sainte-Foy, l'annonce arrive à point nommé. « Je me réjouis de la réalisation de ce projet qui représente, sans contredit, une occasion de développement pour notre communauté col-

légiale, notamment pour nos chercheurs dont le travail sera facilité par la modernité des lieux. »

Le budget total prévu pour ce nouveau complexe est de 4,1 M\$. Le financement sera assumé en majeure partie par le ministère de l'Économie, de la Science et de l'Innovation, qui subven-

tionne 3,3 M\$. C'est le consortium CCM2 + Bisson architectes qui a été retenu pour ce projet de 1073 mètres carrés.

Rappelons que les travaux débiteront en septembre prochain et la livraison est prévue pour juin 2017. ■



Le directeur du CIMM, M. Michel Bouchard ; la directrice générale du Cégep de Sainte-Foy, Mme Carole Lavoie ; la ministre de l'Économie, de la Science et de l'Innovation et ministre responsable de la Stratégie numérique, Mme Dominique Anglade ; le ministre de l'Éducation, du Loisir et du Sport et ministre de la Famille, M. Sébastien Proulx ; M. Mathieu Morel, architecte pour le compte du consortium CCM2 + Bisson architectes ; le directeur du CERFO, M. Denis Durand.

Faites parvenir vos nouvelles positives et exclusives à : redaction@journal-local.ca

Vous avez un événement, un exploit, un investissement ou une nouvelle qui attire l'attention de votre communauté ? Pourquoi ne pas profiter de votre journal local pour la faire connaître au plus grand nombre possible de vos concitoyens ? Nous avons l'outil idéal pour le faire. Vous pouvez nous faire parvenir votre information exclusive à l'attention du rédacteur, Yvon Giroux, à l'adresse

redaction@journal-local.ca De plus, vous pouvez également nous faire parvenir une ou des photos, exclusives aussi, dans le format jpeg et dans une très bonne résolution, d'au moins 250 dpi. Il faut que la photo soit claire et non floue. Si l'espace disponible le permet, il nous fera plaisir de publier votre nouvelle. ■

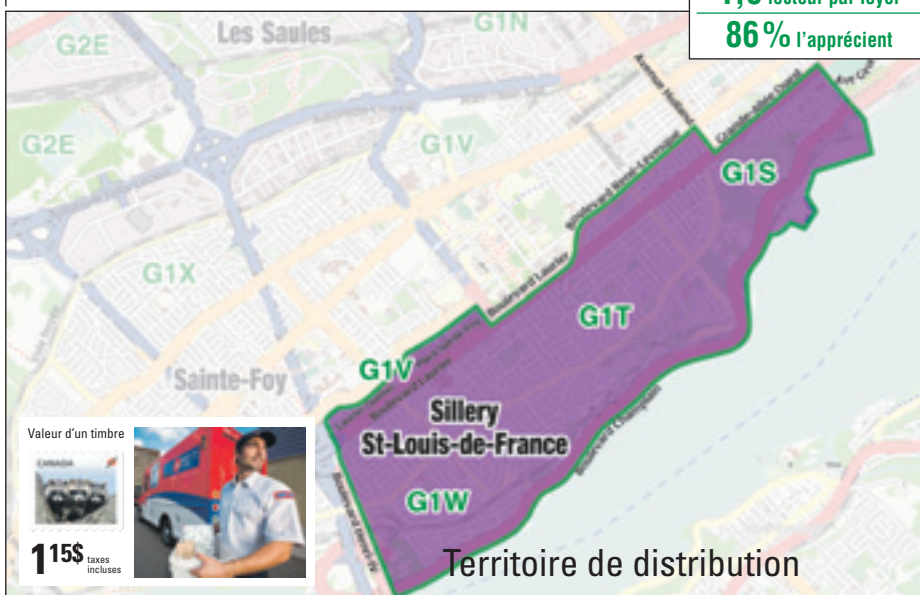
Tirage :
11 000 exemplaires

Distribution
résidentielle
POSTES CANADA
9082 exemplaires

Distribution
commerciale
POSTES CANADA
777 exemplaires

Présentoirs
1141 exemplaires

Achat de publicité : ventes@journal-local.ca



73% de lecteurs assidus
1,6 lecteur par foyer
86% l'apprecient

PROFIL DU LECTEUR

Sexe : Femmes 55 %
Hommes 45 %

Âge moyen : 49 ans

Revenu moyen : Revenu familial
annuel brut de
60 500 \$

Scolarité : Diplôme d'études
collégiales et
universitaires

Étude réalisée par Léger Marketing sur un échantillon de 458 répondants portant sur le Journal des Rivières et qui comporte une marge d'erreur de +/- 4,58 %, et ce, dans un intervalle de confiance de 95 %.

Valcartier – Neufchâtel Ouest – Loretteville
Saint-Émile – Neufchâtel Est – Lebourgneuf
Les Saules – Duberger – Vanier

Source **Léger** www.legermarketing.com

ÉVÉNEMENT
PLEINE PUISSANCE

*C'est le meilleur moment
de rendre la nature
encore plus belle!*

PRÉSENTÉMENT

**ÉQUIPEMENT POUR PELOUSES
ET JARDINS À PARTIR DE**

439 \$

TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS HRS216PKC



**Centre
SMG**
Experts en outillages pour entretien extérieur

VOTRE NOUVEAU DÉTAILLANT
HONDA PRODUITS MÉCANIQUES À QUÉBEC

6325, boul. Wilfrid-Hamel, L'Ancienne-Lorette, QC T. 418 871.2248

HONDA
Produits
Mécaniques

honda.ca/pleinepuissance

Franc succès pour la 13^e édition de la Collecte verte à Québec

YVON GIROUX

redaction@journal-local.ca

L'édition printanière de la Collecte verte organisée par 1-800-GOT-JUNK? en collaboration avec l'ARPE-Québec (Association pour le recyclage des produits électroniques du Québec) a eu lieu récemment dans le cadre du Jour de la Terre et a permis d'amasser une quantité record de 21 tonnes d'objets désuets, ce qui équivaut à deux camions de 53 pieds ! La Collecte verte est une démarche écologique visant à récupérer du matériel désuet électrique, électronique et informatique, afin de s'en départir de façon

responsable et de limiter les impacts nuisibles sur l'environnement. La population québécoise était invitée à participer gratuitement à cette initiative en apportant ses vieux appareils dans l'un des points de collecte. Les différents sites pour cette édition étaient les stationnements de la Caisse Desjardins Des Rivières de Québec (2287, avenue Chauveau) et de la Caisse Desjardins Sillery-Saint-Louis-de-France (centre de services au 2900, chemin Saint-Louis) de la ville de Québec. La Collecte verte est une façon simple de se débarrasser d'appareils obsolètes et encombrants, en plus de poser un geste significatif pour le bien-être de la planète!



La Collecte verte est une démarche écologique visant à récupérer du matériel désuet électrique, électronique et informatique, afin de s'en départir de façon responsable et de limiter les impacts nuisibles sur l'environnement.



Mmes Nancy Langlois, Émilie Gosselin-Naud et M. Martin Rivard.

Un partenariat pour la protection de l'environnement

1-800-GOT-JUNK? s'implique dans le recyclage d'objets divers depuis plus de 25 ans et s'est associée en 2013 à l'organisme responsable du recyclage des produits électroniques au Québec, l'ARPE-Québec, pour l'évènement biennuel. Le partenariat poursuit une mission d'éducation en mettant de l'avant les effets environnementaux dévastateurs reliés à la mauvaise gestion du matériel en fin de vie utile et vise la réduction des déchets. Leurs efforts conjoints permettent de récupérer et de recycler toutes sortes d'appareils désuets. Les produits électroniques recueillis sont pris en charge par l'ARPE-Québec et seront acheminés pour le réemploi, la remise en état ou le recyclage vers des entreprises approuvées. Ainsi, participer à la Collecte verte c'est éviter la pollution directe en contribuant à donner une deuxième vie aux

vieux appareils. Rappelons que jusqu'à maintenant, l'initiative a permis d'amasser plus de 303 tonnes d'équipements divers !

Un geste éco-responsable accessible

Depuis quelques éditions, la Collecte verte encourage les entreprises à prendre part à l'initiative. Pour cette 13^e édition, les compagnies de tout genre étaient invitées à faire le ménage de leurs bureaux et déléguer une personne ou un groupe à venir déposer tous les appareils électroniques obsolètes à l'un des deux points de collecte de l'évènement. La participation des employés permet une conscientisation accrue à l'impact des gestes sur l'environnement en plus d'éviter que plusieurs équipements de bureau se retrouvent dans les sites d'enfouissement. Un geste accessible qui peut faire une grande différence! ■

Roset

Depuis 1947



- Viandes de qualité supérieure
- Grande variété de plats cuisinés «maison»
- Fromages régionaux et importés
- Fruits et légumes frais (locaux, en saison)
- Produits de boulangerie-pâtisserie artisanale
- Produits bio

Service professionnel et attentionné
Une entreprise familiale fondée en 1947
Surveillez nos promotions sur Facebook

1368, avenue Maguire, Québec G1T 1Z3
info@epicerieroset.com | www.epicerieroset.com

418 527-2016

facebook

SPÉCIAUX

Du 24 mai au 6 juin 2016

SPÉCIAL

3⁹⁹\$
Régulier 5⁹⁹\$

Huile d'olive Oleiva extra vierge 500 ml
Importation de Tunisie

SPÉCIAL

1⁶⁹\$
Régulier 3³⁹\$

50% DE RABAIS

Couscous AROMA
Trois couleurs ou blé entier

SPÉCIAL

1⁹⁹\$
Régulier 6⁸⁹\$

Eau de source Nestlé 500 ml
Caisse de 24
Jusqu'à épuisement de l'inventaire!

SPÉCIAL

14⁹⁹\$/kg
Prix régulier 32⁹⁹\$/kg

Contre filet de bœuf de l'Île-du-Prince-Édouard
Viande sans hormone, sans antibiotique

La 8^e Journée Michel-Sarrazin : 307 000 \$ amassés

YVON GIROUX

redaction@journal-local.ca

La 8^e édition de la Journée Michel-Sarrazin a eu lieu récemment sur l'avenue Maguire et à plusieurs endroits dans la ville de Québec. Sous la présidence d'honneur de M. Alain Guay, président de Caron & Guay, l'événement a permis de remettre 307 000 \$ aux œuvres de la Maison Michel-Sarrazin comprenant la somme des activités externes de la dernière année et les activités organisées dans le cadre de la journée (la Marche pour la dignité, les collectes de rue, les activités des commerçants de la SDC Maguire, les campagnes téléphoniques et de rappel de même que le cocktail au Ciel ! Bistrot du Concorde).

Fondée en 1985, la Maison Michel-Sarrazin soulage et accompagne des personnes atteintes de cancer recherchant respect et dignité pour leur fin de vie, offre du soutien à leurs proches et contribue activement au développement et à l'excellence des soins palliatifs. Elle exploite une maison de fin de vie et un centre de jour, offre de la formation continue et contribue à la recherche en oncologie et en soins palliatifs et procure aussi des services de soutien aux proches. Tous ses services sont offerts gratuitement.

« Lors de ma visite de la Maison Michel-Sarrazin, j'ai ressenti le calme et la sérénité qui y régnaient, j'ai été touché de l'accueil d'une équipe de professionnels et de bénévoles qui se dévouent corps et âme auprès des personnes atteintes de cancer et de leurs proches. J'ai alors pris conscience que les défis organisationnels d'une entreprise sont bien minces par rapport au combat que mènent les personnes gravement malades et en fin de vie. J'aimerais féliciter tous les acteurs qui ont contribué au succès de cette



Mme Francine Lortie, gestion d'événement ; Dr Alain-Philippe Lemieux, directeur général de la Maison Michel-Sarrazin ; Mme Jocelyne Guay, présidente du conseil d'administration de la Maison Michel-Sarrazin ; M. Alain Guay, président de Caron & Guay et président d'honneur de la Journée Michel-Sarrazin ; M. Carl Julien, directeur général de la Fondation de la Maison Michel-Sarrazin et M. Martin Lachance, président du conseil d'administration de la Fondation de la Maison Michel-Sarrazin.

huitième Journée Michel-Sarrazin de même qu'aux partenaires qui se sont joints à nous dans cette aventure », a mentionné M. Alain Guay.

« Chaque année, près d'une cinquantaine d'activités de collecte de fonds sont organisées par des particuliers, groupes ou organismes afin de contribuer à la poursuite de la mission de Michel-Sarrazin. La solidarité des gens de Québec me touche droit au cœur. Le

montant amassé est au-delà de nos attentes et nous rend très fiers », rappelle le président du conseil d'administration de la Fondation

de la Maison Michel-Sarrazin, M. Martin Lachance. ■



La collecte de rue demeure une activité toujours populaire.

Le député Lightbound annonce un investissement de 1 033 348 \$ dans Louis-Hébert

(YG) Un investissement de 1 033 348 \$ sera réalisé dans Louis-Hébert pour l'été 2016 dans le cadre du programme *Emplois d'été Canada*, ce qui inclut un budget additionnel de 454 783 \$ pour cette année. Le programme va ainsi pouvoir offrir de l'expérience de travail à 341 étudiants de Sainte-Foy, Sillery et Cap-Rouge et aider une centaine d'entreprises et d'organismes qui offrent d'importants services à la communauté.

Lors de la présentation du budget de 2016, le gouvernement canadien a annoncé un investissement important dans le programme *Emplois d'été Canada*, respectant ainsi sa promesse de doubler le nombre d'emplois d'été à être créés pour les étudiants et étudiantes à travers le pays. Le gouvernement appuiera ainsi l'embauche de près de 70 000 étudiants au Canada grâce à un investissement additionnel de 113 millions par année pour les trois prochaines années. Le gouvernement confirme ainsi sa volonté d'aider directement les différentes communautés à travers le pays et l'importante place accordée au développement et à la réussite de la jeunesse.

Étant la première augmentation annuelle au programme *Emplois d'été Canada* depuis 2009, le nouveau financement aidera plus d'étudiants que jamais à obtenir une expérience de travail enrichissante tout en permettant à un grand nombre d'organismes communautaires et d'entreprises de bénéficier du concours de jeunes canadiens pendant la période estivale.

« Je suis très fier de voir que le financement d'Emplois d'été Canada a pratiquement doublé dans Louis-Hébert, ce qui permettra à plus de 340 étudiants de travailler cet été et à plus de 100 organismes et entreprises de bénéficier de ce précieux coup de main. Il s'agit là d'une excellente nouvelle pour notre communauté ! », affirme M. Joël Lightbound, député fédéral de Louis-Hébert. Conscient de l'importance du programme *Emplois d'été Canada* pour la circonscription et ses étudiants, le député de Louis-Hébert et son équipe ont travaillé très fort pour que les organismes du comté soumettent des offres et qu'un plus grand nombre d'emplois soient créés. ■



Les célébrations du 24 juin et du 1^{er} juillet sont des occasions, pour les citoyens de toutes origines, de se rassembler et de manifester leur attachement à ces valeurs qui caractérisent notre société: la solidarité, la justice sociale, la démocratie et la paix.

Bonne Fête nationale du Québec!

Bonne Fête du Canada!

Sébastien Proulx

Ministre de l'Éducation, du Loisir et du Sport
Ministre de la Famille
Ministre responsable de la région
de la Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine
Député de Jean-Talon

Bureau de circonscription
2505, boulevard Laurier, bureau 260
Québec (Québec) G1V 2L2
Tél. 418 682-8167 • Téléc. 418 682-0794
Sebastien.Proulx.JETA@assnat.qc.ca

Québec



Nespresso Canada veut faire partie du renouveau de Place Ste-Foy

(YG) La marque Nespresso vient d'inaugurer sa plus récente boutique à Place Ste-Foy. Cette annonce s'inscrit dans les activités de développement de la marque au Canada, une 17^e boutique au pays, et témoigne de la volonté de l'entreprise de renforcer sa présence physique, d'accroître ses parts de marché et d'offrir un café de qualité exceptionnelle.

D'une superficie de 3000 pieds carrés, la boutique est l'œuvre du Studio Goring & Straja, firme italienne qui signe le design de

boutiques Nespresso dans le monde entier. « Nous sommes très heureux d'offrir à notre clientèle de Place Ste-Foy, qui abritait depuis quelques mois déjà une boutique *pop-up*, l'éventail complet des produits et services Nespresso », déclare M. Jean-Luc Valleix, président de Nespresso Canada.

Outre une zone dégustation, la boutique offre un mur de machines et d'accessoires, un espace recyclage, un point de cueillette de capsules et un mur de capsules. ■



MM. Donald Larose, directeur général de Place Ste-Foy et Jean Landry, vice-président location d'Ivanhoé Cambridge.



Mmes Caroline Desvaux, responsable de marché, Sylvie Charrette, vice-présidente marketing, MM. Jean-Luc Valleix, président de Nespresso Canada, Alexis Gagnier, vice-président détail et Mme Marie-Claude Nichols, députée de Vaudreuil et représentant le premier ministre, M. Philippe Couillard.



M. Jean-Luc Valleix, président de Nespresso Canada, en compagnie de Mme Anne Corriveau, conseillère du district de la Pointe-de-Sainte-Foy et M. Rémy Normand, conseiller du district du Plateau, et président de l'arrondissement Sainte-Foy-Sillery-Cap-Rouge et président du RTC.

Photos Yvon Giroux



BRUNO ST-ONGE
PRÉSIDENT, CO-FONDATEUR

Antirouille Métropolitain une entreprise spécialisée dans le domaine de la protection antirouille depuis 40 ans.



LA ROUILLE ET SES CONSÉQUENCES

NOS VÉHICULES SONT CONFRONTÉS À DEUX TYPES DE ROUILLE

La première, la corrosion de surface et la deuxième ; beaucoup plus sournoise et destructrice, la rouille provenant de l'intérieur. La rouille de surface est plus visible, mais ses conséquences sont de moindre importance. Elle est également plus facile à contrôler.

LA ROUILLE PROVENANT DE L'INTÉRIEUR EST PLUS DANGEREUSE

Des perforations peuvent facilement apparaître en deux ou trois ans. Le problème provient du fait que vous ne vous apercevez de rien et soudainement elle fait son apparition. Là où la rouille apparaît, vous pourriez aisément transpercer la tôle avec un outil pointu comme un tournevis par exemple.

LA BONNE RECETTE POUR FAIRE POURIR UN VÉHICULE

La rouille est directement reliée à l'humidité. Plus celle-ci restera longtemps prisonnière à l'intérieur de la carrosserie, plus la rouille fera rapidement ses dégâts. Aussi, le mélange de chlorure de sodium, de chlorure de calcium et d'autres abrasifs répandus sur les routes est extrêmement dommageable. Les conditions atmosphériques étant ce qu'elles sont, vous obtenez un cocktail virulent capable de détruire une pièce de métal de façon prématurée.

LA NÉGLIGENCE COÛTE TOUJOURS PLUS CHER QUE LA PRÉVENTION

En conclusion, tous les spécialistes s'accordent pour dire qu'au Québec les traitements antirouille font toute la différence. **Prévoyez un traitement antirouille reconnu et efficace chez un spécialiste au moins une fois par année.**

ANTIROUILLE
MÉTROPOLITAIN?

SERVICE - EXPERTISE - INTÉGRITÉ
40
ANS
DEPUIS 1976

2655, boulevard Wilfrid-Hamel | 418-687-5660

RENDEZ-VOUS EN LIGNE : ANTIROUILLE.COM

“ NOTRE ”

Homard





saint germain
resto-bar

1525, rue Sheppard
(coin St-Louis) 418 681-6035
STATIONNEMENT GRATUIT



Les portes ouvertes du Domaine Saint-Dominique attirent 150 personnes

(YG) Le Domaine Saint-Dominique a tenu récemment une activité portes ouvertes sous la forme d'une cabane à sucre et à laquelle 150 personnes ont participé. « Nous sommes situés dans l'ancien couvent des sœurs Dominicaines de la Trinité. Un propriétaire privé gère le Domaine depuis 2010. Nous avons des chambres en CHSLD et 39 petits appartements pour les personnes autonomes et semi autonomes. Si la santé

des résidents change, ils peuvent faire rapidement la transition vers le CHSLD, sans être trop dépayés », affirme Mme Marie-Line Curadeau, directrice de l'établissement.

Les résidents peuvent bénéficier d'activités sur place et sur la présence d'un excellent chef cuisinier, conclut Mme Curadeau.

www.domaine-saint-dominique.com ■



Les résidents en ont profité pour discuter à l'occasion de cet événement très spécial.



Les résidents ont pu bénéficier d'une activité cabane à sucre.

Le casse-croûte Pat Rétro double son offre et sa superficie

(YG) La tant attendue crèmerie Pat Rétro a officiellement ouvert ses portes ! Le nouvel établissement aux couleurs pastel et aux accents rétro a reçu ses premiers clients début mai dans l'ancien espace du Pat Rétro, qui a d'ailleurs emménagé dans le local du dessus en décembre dernier. Dorénavant, tous les adeptes du menu et de l'expérience *vintage* du casse-croûte pourront aussi déguster un petit plaisir glacé après leur repas.

Le nouveau bébé Pat Rétro entraîne donc la clientèle dans une ambiance rétro aux allures « bonbon » : des murs pastel, des pictogrammes amusants de glaces et de friandises glacées, un coin de jeu pour les bambins, d'illustres affiches vintage appartenant aux casse-croûte d'antan, le tout dans un local coquet où règnent le rose, le turquoise et le blanc ! En plus des classiques crèmes glacées molles, dures, des gelatos, des yaourts glacés et des barbotines disponibles, la crèmerie offre aussi les meil-

leures et plus impressionnantes coupes glacées en ville !

De son côté, le restaurant, dont l'espace a pratiquement doublé depuis l'ajout récent de la crèmerie, offre évidemment toujours son légendaire menu, mais également quelques nouvelles combinaisons de plats en plus de nouvelles poutines bien garnies, de façon à toujours répondre aux exigences de sa clientèle. Sans oublier que Pat Rétro propose également des déjeuners tous les jours de la semaine, et offre également la livraison à domicile !

C'est la compagnie Hatem qui est à l'origine du décor architectural et du design graphique magique rappelant la crème et le bonbon du nouveau commerce.

La propriétaire, Mme Priscilla Morin, femme d'affaires accomplie œuvrant dans le milieu de l'immobilier à Québec, a fait l'acquisition de la bâtisse et du casse-croûte en 2013. ■



M. Guylain Roy, directeur général CPR Construction, Mme Priscilla Morin, propriétaire de Pat Rétro et M. Jean Brouillard, président Brouillard.

Photo Gérard Bouillon

VOTRE CAISSE

COMPLICE DE VOTRE NOUVEAU QUARTIER

BIENVENUE dans le secteur SILLERY, SAINT-YVES ET SAINT-LOUIS-DE-FRANCE !

Venez rencontrer nos experts pour vos besoins financiers ou une ouverture de compte. Nous saurons vous accompagner et être complices de tous vos projets.



Desjardins

Caisse Sillery—Saint-Louis-de-France

« DES EXPERTS COMPLICES DE TOUS VOS PROJETS »

Siège social

1444, avenue Maguire
Québec (Québec) G1T 1Z3

Centre de services

2900, chemin Saint-Louis
Québec (Québec) G1W 4R7

418 681-3566

www.caissesillerysaintlouisdefrance.com

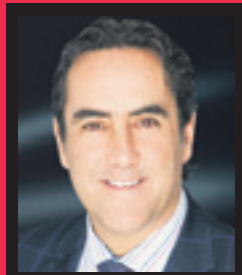


Hélène Lauzier inc.

AGENCE IMMOBILIÈRE

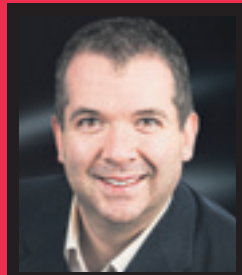
Avec vous.

418 **781-2121**
helenelauzier.com



Denis Larose

Courtier immobilier agréé



Louis Martin

Courtier immobilier



Martine Dumont

Courtier immobilier



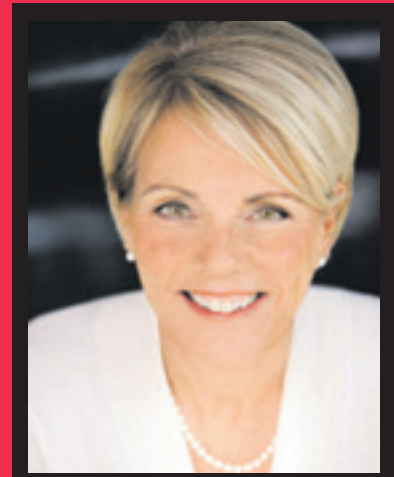
Valéry Chaffiotte

Courtier immobilier



Mélissa Routhier

Courtier immobilier



Hélène Lauzier

Courtier immobilier agréé

SILLERY

TRÈS DESIGN

1224, ALBERT-LOZEAU Un concept unique et harmonieux sur toute la ligne. Garage triple. Pour vivre avec la nature.!

1 850 000 \$

ST-AUGUSTIN

299, PLAGE ST-LAURENT Site incroyable. Superbe maison, garage double. Une rareté.

1 750 000 \$

SILLERY

VUE PARTIELLE FLEUVE

CÔTE À GIGNAC Projet d'exception. Propriété contemporaine sur terrain de 20 000 p.i. Aire ouverte, 3 cc, 3 sdb, 2 imm. terrasses dont 1 de 965 pc avec piscine. Garage Triple.

1 589 000 \$ + TX

CAP-ROUGE

BORD DU LAC

41, DES LIBELLULES Luxe et raffinement au bord du Lac St-Augustin. 2 chambres, poss. (3). 2 Garages. Construction 2015.

1 550 000 \$

LAC ST-JOSEPH

BORD DU LAC

1038, THOMAS MAHER Vue imprenable sur le lac 100' de façade. Maison de rêve, const. 2005, finition haut de gamme. Véritable clé en main avec tout les inclus meublant.

1 495 000 \$

SILLERY

2120, BRULART Rénovée de manière magistrale. 4 cc, 3 sb, 1 se, piscine creusée chauffée, foyer, garage 20'x17'. Secteur haut de gamme.

1 195 000 \$

ST-AUGUSTIN

EXCEPTIONNEL

137, ALFRED DESROCHERS Superbe cottage 2005, 5 cc., piscine creusée, garage double. Terrain de 10 811 pi.ca. Rien n'y manque.

989 000 \$

ST-AUGUSTIN

VUE SUR LE FLEUVE

4901-1207, LIONEL-GROULX Terrasses du Séminaire. Luxueux penthouse, 1 915 p.c. net, 2 cc + bur. Plat. 10', terrasse 250 p.c., 2 garages. Impressionnant.

945 000 \$

CAP-ROUGE

A PIED ÉCOLES

1258, MAY-ALINE-BLOUIN Luxueux cottage au design distinctif, cuisine spectaculaire rénovée en 2013, piscine creusée, 4 c c à l'étage, garage double.

879 000 \$

PORTNEUF

ACCÈS AU LAC

245, CH. DU LAC CLAIR Luxueux chalet en bois rond à 1h30 de Québec. 5 cc. Très grand terrain. L'endroit idéal pour passer l'été.

825 000 \$

SILLERY

2201, DICKSON Spacieuse moderne au cœur de Sillery. 3 cc poss. 4, 2 sb, aires ouvertes, garage double, salle fam., 2 terrasses, cour sud.

789 000 \$ + TX

SILLERY

VUE FLEUVE

BOISÉ DES AUGUSTINES Magnifique condo orienté sud-ouest, 3 cc., 2sdb, 2095 pi.ca. net, 2 garages, 2^e étage.

779 000 \$

LEBOURGNEUF

1825, CÉCILE-VALLERAND Luxueux cottage, 5 cc, rénové à grands frais. Garage double, piscine creusée. Possib. d'acheter meublé. Un vrai clé en main.

749 000 \$

SILLERY

SECTEUR MAGUIRE

2011A, LOUIS-H.-LAFONTAINE Près de Maguire, magnifique condo const. 2013, 3 cc, 2 sdb. Prestations haut de gamme. Cour et patio au sud. Garage.

699 000 \$

SILLERY

2151, DICKSON Superbe. 4 cc, 3 sdb, piscine H.T. chauffée. 3 1/2 au s-s. Isonorisé. Idéal pour bureau maison ou revenu. Construction récente.

699 000 \$

CAP-ROUGE

189, MARCELLE-FERRON Offrez-vous l'espace dont vous avez besoin. 4 cc., 2 sdb à l'étage, bureau prof. Avec entrée ind. Cour ensolleillée et ++

669 000 \$

SILLERY

TERRAIN 12 600 P.I.CA.

1490, NEGABAMAT Magnifique Cottage, 4 ch, 2 SDB, cour 12600 pc, garage. Foyer et pêle. Bcp de rénovations.

649 000 \$

SILLERY

2190, DICKSON Magnifique bungalow rénové de fond orienté sud-ouest, 4 chambres, dans secteur de choix.

589 000 \$

LEBOURGNEUF

DUPLEX

10130-10140, BOUL. ST-JACQUES Spacieux & impeccable. 2 logements de 3 cc, foyers au gaz, aires ouvertes, piscine creusée.

549 000 \$

STE-FOY

4 CC À L'ÉTAGE

803, BELLEVUE Maison à étages idéalement placée. 4 cc. à l'étage, 2 magnifiques sdb rénovées. Cour 8300 pi.ca. Garage.

549 000 \$

STE-FOY

3609, ROGÈRE-LEPAGE Un classique, magnifique cottage anglais 4 côtés briques, 3 cc., 2 sdb à l'étage. Tout près de la Plage Jacques Cartier.

489 000 \$

CAP-ROUGE

4546, PROMENADE-DES-SOEURS Superbe canadienne au look intemporel, foyer, 4 cc., 2 sdb., garage. Magnifique cour orientée ouest.

485 000 \$

SILLERY

1218, DES GOUVERNEURS Beau plain-pied, 5 cc, 2 sdb, garage. Très ensolleillé. Une visite s'impose.

480 000 \$

STE-FOY

JUMELÉ DISPONIBLE JUILLET

1045, DE GRENOBLE Grand jumelé, clé en main. 3 cc poss. de 4., garage. Construction haut de gamme

479 000 \$ + TX

SILLERY

DES SEIGNEURS Incroyables jumelés avec intimité complète. 2 à 4 cc, garage, 2 terrasses.

479 000\$ + TX

CHARLESBOURG

1020, D'ANGOUMOIS Belle canadienne vous offre espace et confort, 4 ch à l'étage, garage double, magnifique pièce "acoustique" au sous-sol.

469 000 \$

STE-FOY

BUREAUX PROFESSIONNELS ET/OU BIGÉNÉRATION

3232, DE MONTREUX Lumineuse propriété, 4 cc, 2 sdb, avec imm. espace pour salle fam. ou bur-prof. Cour 8800 pc à l'Ouest.

435 000 \$

SILLERY

EMPLACEMENT EXCEPTIONNEL

1, COLONEL-MATHIEU À 2 pas du CHUL et centre d'achat. Superbe jumelé clé en main. Cour au sud. 3 cc poss. 4. Liv. Sept. 2016.

429 000 \$ + TX

SILLERY

2490, DES HOSPITALIÈRES Emplacement de choix à prix compétitif. 3 cc, 2sdb, foyer, climatisée, lumineuse.

424 000 \$

STE-FOY

2641B, JEAN-BRILLANT Magnifique condo contemporain au 2^e et dernier étage, 2 cc + bureau, 2 grandes terrasses. Près de tous les services.

399 000 \$

MONTCALM

JARDINS MÉRICI

BLOC 20-#615. Remarquable. Tout rénové, 1 cc, 1sb, 1 stat. int. Balcon vue jardins. Comptoirs granite, planchers chauffants dans salle de bains.

339 000 \$

BLOC 20-#430. Condo 1cc, 1sb, 1 stat. int., 1 rangement. Possibilité d'acheter meublé.

249 000 \$

BLOC 3-#404. Condo luxueux, 1 cc, 1 sb, 1 stat. int., un excellent investissement pour vous. Une visite s'impose.

209 000 \$

POINTE STE-FOY

3796-308, GABRIELLE-VALLÉE Superbe condo à aires ouvertes, orienté S.O., 2 cc., 1 sdb, 1 se, 2 stat. int. L'exception.

399 000 \$

SILLERY

1659, SHEPPARD Maison de ville sur 3 étage, 3cc, 2sdb, 2 stat. planchers bois, cuisine et sdb luxueuses, rénovées en 2012.

399 000 \$

STE-FOY

2794, DE MONTARVILLE Idéalement placée. Belle maison à paliers, 4 cc, 2 sdb, garage. Cuis. et sdb rénovées en 2013. Electro haut de gamme.

399 000 \$

CAP-ROUGE

1444, DES CAROUGEIS Chaleureux cottage normand. Abri d'auto, foyer, cour à l'ouest.

359 000 \$

STE-FOY

IMPECCABLE

3383, CH. ST-LOUIS Maison de ville à paliers, 2 cc., rénovée. Superbement paysagée et intime. Terrasse.

329 000 \$

SILLERY

2050-403, RENÉ-LÉVEQUE O Luxueux condo 3 1/2 de 788 pi.ca., plafonds 9', verres triples, 1 stat. int. Géothermie, climatisation centrale.

319 000 \$

MONTCALM

SOUS ÉVALUATION

10-606, DES JARDINS-MÉRICI 4 1/2 converti en grand 3 1/2, 6e étage. Chambre princ. avec walk-in. Spacieuse aire de vie. Bien situé, 1 stat. int.

279 000 \$

STE-FOY

1111-502, DE DIJON Au 5^e étage avec vue dégagée, 2 cc, 2sdb, 1 stat. int. Et plus.

319 000 \$

POINTE DE STE-FOY

LES COURS VICTORIENNES

3791-401, GABRIELLE-VALLÉE 1082 pi.ca., 2 cc, foyer, garage. Balcon orienté Ouest.

269 000 \$

POINTE DE STE-FOY

370-103, GINGRAS Condo, 1000 pi², 2 cc, rez-de-jardin, Stat. int., beaucoup rangement.

179 000 \$

Les 10 ans de Journal.ca inc.

Les lecteurs et lectrices confirment unanimement la justesse de la mission et de la vision de leur journal local

YVON GIROUX

redaction@journal-local.ca

Journal.ca inc. célèbre ses 10 ans d'édition de journaux positifs et exclusifs. Une rencontre au restaurant Tuscanos, avec des représentants d'organismes, des politiciens de tous les niveaux et de toutes les allégeances, les artisans de la première heure, comme ceux qui viennent de se joindre à l'équipe, tout le monde a pu exprimer sa satisfaction du produit proposé. Et le moins que l'on puisse dire c'est que le produit proposé fait l'unanimité auprès des lecteurs et confirme la justesse de la vision et de la mission de leur journal local : un journal positif et exclusif qui rend compte de la vie communautaire du milieu et met en valeur le bénévolat et les organismes qui y oeuvrent.



Le député de La Peltrie, M. Éric Caire, a remis un Méritas honorifique de l'Assemblée nationale à M. Pierre Cassivi (à droite), pour le 10e anniversaire de Journal.ca inc., accompagné de M. Yvon Giroux, rédacteur.

Et le sondage réalisé au cours de l'événement vient donner encore plus de force à ces énoncés (voir autre texte ci-dessous sur ce sondage). Les nouvelles données dépassent les résultats d'un précédent sondage réalisé il y a déjà quelques années. Celui-ci indiquait que 86 % des lecteurs appréciaient leur journal, 73 % en étaient des lecteurs assidus et que chaque publication comptait 1,6 lecteur par foyer.

« Nous sommes vraiment heureux des résultats obtenus par le sondage effectué lors de l'événement du 10e anniversaire tenu au Tuscanos. Que demander de plus ? Les publications font l'unanimité. Il faut dire aussi que de nombreux lecteurs nous disaient déjà que le contenu de chaque édition est consulté et même dévoré », affirme l'éditeur et directeur général de Journal.ca inc., M. Pierre Cassivi.

Au-delà du contenu, il y a aussi la qualité du papier utilisé et celle de l'impression des

journaux qui retiennent l'attention, car elles vont au-delà des normes généralement utilisées dans l'industrie. Et que ce soit dans les publications de quartier ou dans celles à saveur plus économiques, la qualité est toujours la même. Et le contenu demeure extrêmement apprécié. Et cela est rendu possible en raison de la passion et du feu qui animent chacun des artisans des publications. Des qualités qui pousseront ces mêmes artisans à toujours se dépasser pour vous offrir un produit de qualité et très haut de gamme.

À l'ère du Web, nous pouvons témoigner que la version papier d'un journal demeure très appréciée (93 % des lecteurs utilisent la version papier). Nous disposons également d'un réseau de distribution très efficace et reconnu, et d'un imprimeur offrant une qualité irréprochable d'impression, et qui comprend les exigences de l'éditeur au niveau de la qualité. Les journaux c'est aussi du graphisme de haut niveau et du contenu rédactionnel de grande qualité, exclusif et positif. Ce qui représente déjà un grand défi en soi.

Nous évoluons dans un cadre très humain, branché sur nos communautés. Nous honorons les bénévoles et les organismes qui font un travail remarquable dans leur



Mme Sayana Khuon, adjointe aux relations communautaires du député fédéral de Québec et ministre de la Famille, des Enfants et du Développement social, l'honorable M. Jean-Yves Duclos; M. Sylvain Légaré, district Val-Bélair; M. Paul Shoiry, district St-Louis-Sillery et chef de l'Opposition officielle; Mme Emélie Soucy, adjointe de circonscription du député fédéral de Québec et ministre de la Famille, des Enfants et du Développement social, l'honorable M. Jean-Yves Duclos; Mme Natacha Jean, district Vanier, membre du comité exécutif et présidente de l'arrondissement Des Rivières; M. Patrick Huot, député de Vanier-Les Rivières et whip adjoint du gouvernement; Mme Dominique Tanguay, district Duberger-Les Saules; M. Pierre Dolbec, maire de Sainte-Catherine-de-la-Jacques-Cartier; M. Pierre Cassivi, éditeur et directeur général de Journal.ca inc.; M. Rémy Normand, district Du Plateau, membre du comité exécutif, président de l'arrondissement de Sainte-Foy-Sillery-Cap-Rouge et président du RTC, Mme Anne Corriveau, district Pointe de Sainte-Foy, présidente du Comité de toponymie, présidente du Comité de commémoration; M. Raymond Dion, district Loretteville-Les Châteliers et président de l'arrondissement de La Haute Saint-Charles; M. Yvon Giroux, rédacteur et M. Jean-Denis Côté, attaché politique du député de Jean-Talon et ministre de la Famille, de l'Éducation, du Loisir et du Sport, M. Sébastien Proulx.

milieu, sans quoi, peu de choses seraient encore possibles. Des histoires et des gens peu connus, même méconnus, et que les journaux font rayonner dans leur communauté.

C'est un peu tout cela le message laissé par les participants de plus de 60 organismes qui sont venus souhaiter un bon anniversaire et longue vie aux journaux de Journal.ca inc. ■



L'équipe des artisans de Journal.ca inc. qui produit les journaux qui composent le catalogue de titres des 10 publications. Certains sont dans l'équipe depuis le tout début et d'autres se sont greffés tout au long des dix dernières années. Une équipe de passionnés.

Journal.ca inc célèbre ses 10 ans

Un journal positif et exclusif : une vision qui fait l'unanimité chez les lecteurs!

(YG) Une chose est certaine, le lectorat interrogé endosse à l'unanimité les dimensions de la vision de Journal.ca inc. C'est ce qui ressort d'un sondage réalisé le 19 avril sur l'évaluation de l'appréciation des journaux locaux du regroupement Journal.ca inc. mené après de ses lecteurs. « Les résultats sont très positifs. Ce sont des journaux qui font l'unanimité ou presque. Et c'est conforté par les répondants. Je ne doute pas qu'un sondage plus élargi donnerait probablement des résultats semblables. Les commentaires seraient peut-être un peu plus critiques, mais les résultats, eux, ne varieraient pas je pense », affirme Mme Caroline Roy, vice-présidente du bureau de Québec de Léger. Elle mentionne que l'échantillon du sondage était formé d'une clientèle plus sélective composée de participants au 10e anniversaire de Journal.ca inc.

Pour Mme Roy, il devient difficile, compte tenu des résultats obtenus, d'être contre un journal qui fait du bien et dont la lecture est agréable.

Parmi les points forts des résultats de ce sondage, notons particulièrement, le fait au niveau de la perception du traitement de l'information, que les lecteurs aiment lire leur journal local car il traite l'information de façon positive et exclusive, dans une proportion de 97 % (64 % entièrement d'accord et 33 % plutôt d'accord). Un résultat qui ne laisse aucun doute sur les perceptions et la satisfaction des lecteurs.

De plus, à l'ère du numérique, alors que les gens passent beaucoup de temps sur Internet, les lecteurs de Journal.ca inc. viennent changer la donne. En effet, pour les lecteurs

des journaux locaux, la version privilégiée des répondants demeure la version papier dans une proportion de 93 %. Selon Mme Roy, cela peut s'expliquer par le fait que le journal est distribué dans la boîte aux lettres et qu'il est laissé sur une table à la maison, demeurant ainsi toujours accessible. Le lecteur a physiquement une version du journal, c'est convivial. Un autre aspect très révélateur, c'est que chaque copie est feuilletée en totalité par 73 % des lecteurs, alors que 27 % lisent certaines rubriques ou sections. Un résultat remarquable.

Quant au lien perçu avec la communauté, alors là le résultat vire à l'unanimité. En effet, à la question *Diriez-vous que votre journal local représente très bien, plutôt bien, plutôt mal ou très mal votre communauté ?* La réponse est unanime! 74 % don-

nent une note de très bien alors que 26 % lui attribuent une note de plutôt bien! Difficile de faire mieux. Pour les lecteurs, le contenu et les photos représentent leur communauté et relatent bien ce qui se passe dans le milieu. Les lecteurs confirment que l'utilisation des photos est adéquate et que leur journal est bon et beau.

Et finalement, le lectorat donne son aval à des valeurs reconnues par son journal local. En effet, 88 % des lecteurs apprécient que leur journal encourage et mette en valeur le bénévolat, alors que 86 % d'entre eux apprécient que leur journal valorise les organismes qui oeuvrent dans la communauté. ■

Les maires nous livrent leur message

La Ville de Québec salue Journal.ca et son équipe de passionnés pour 10 années d'excellence au service de l'information.

Avec dynamisme et enthousiasme, vous avez réussi à mettre sur pied un vaste réseau de publications d'une grande qualité. Qu'il soit question de vie de quartier ou d'information spécialisée, vous offrez aujourd'hui à vos lecteurs un contenu distinctif qui leur permet de rester branchés sur l'actualité. Bravo et longue vie à Journal.ca! ■



Régis Labeaume, maire de Québec.



M. Sylvain Juneau, maire de Saint-Augustin-de-Desmaures.



M. Émile Loranger, maire de L'Ancienne-Lorette.

« Depuis déjà 10 ans, le *Journal de Saint-Augustin-de-Desmaures* joue un rôle important dans notre communauté en permettant aux gens d'être au courant de tout ce qui se passe. Pour la Ville comme pour de nombreux organismes qui veulent faire connaître leurs activités, il est devenu un incontournable. Bravo à ses artisans et longue vie au *Journal de Saint-Augustin-de-Desmaures*. » ■

« Lorsque j'ai rencontré Pierre Cassivi, il y a dix ans, nous avons conclu notre rencontre par une poignée de main. Pierre avait pris l'engagement de propager que des bonnes nouvelles dans la communauté, de faire connaître le milieu, de reconnaître les efforts des bénévoles et de rendre la communauté plus vivante. Merci Pierre d'avoir tenu parole, d'être aussi professionnel et je te souhaite d'être encore là très longtemps. » ■

De très importants partenaires de la première heure

(YG) Les publications de Journal.ca inc. n'auraient peut-être jamais vu le jour, n'eut été de partenaires de la première heure, ou de partenaires qui se sont impliqués par la suite au lancement de chacun des dix journaux. Parmi ceux-ci, notons la Caisse Desjardins de Sillery-Saint-Louis-de-France, sa directrice générale, Mme Kathleen Bilodeau, les dirigeants de cette Caisse et les commerçants du secteur. Merci de votre confiance et de votre soutien.

Les relations tissées au fil des années se poursuivent. C'est un peu beaucoup grâce à ces partenaires que les lecteurs peuvent profiter de journaux de très grande qualité, mois après mois. ■



Mme Kathleen Bilodeau, directrice générale de la Caisse Desjardins de Sillery-Saint-Louis-de-France.

La classe politique s'est déplacée pour célébrer le 10^e anniversaire des publications de Journal.ca inc.

(YG) Des élus de tous les niveaux politiques, ou leurs représentants, s'étaient déplacés en très grand nombre pour célébrer le 10^e anniversaire des publications de Journal.ca inc. ■



Mme Emélie Soucy, adjointe de circonscription du député fédéral de Québec et ministre de la Famille, des Enfants et du Développement social, L'honorable M. Jean-Yves Duclos.



Mme Sayana Khuon, adjointe aux relations communautaires du député fédéral de Québec et ministre de la Famille, des Enfants et du Développement social, L'honorable M. Jean-Yves Duclos.



M. Filip Novakovic, attaché politique du député fédéral de Louis-Hébert, M. Joël Lightbound.



Mme Sylvie Asselin, attachée politique du député fédéral de Portneuf-Jacques-Cartier, M. Joël Godin.



M. Jean-Denis Côté, attaché politique du député de Jean-Talon et ministre de la Famille, de l'Éducation, du Loisir et du Sport, M. Sébastien Proulx.



Mme Ihssane El Ghernati, du bureau de circonscription du député de Louis-Hébert, M. Sam Hamad.



M. François Prémont, du bureau de circonscription du député de Louis-Hébert, M. Sam Hamad.



M. Patrick Huot, député de Vanier-Les Rivières et whip adjoint du gouvernement.



Mme Véronique Tremblay, députée de Chauveau.



M. Éric Caire, député de La Peltrie.



M. Jonatan Julien, district Neufchâtel-Lebourgneuf, vice-président du comité exécutif.



Mme Natacha Jean, district Vanier, membre du comité exécutif et présidente de l'arrondissement Des Rivières.



M. Paul Shoiry, district St-Louis-Sillery et chef de l'Opération officielle.



Mme Anne Corriveau, district Pointe de Sainte-Foy, présidente du Comité de toponymie, présidente du Comité de commémoration.



M. Rémy Normand, district Du Plateau, membre du comité exécutif, président de l'arrondissement de Sainte-Foy-Sillery-Cap-Rouge et président du RTC.



M. Raymond Dion, district Loretteville-Les Châtelés et président de l'arrondissement de La Haute Saint-Charles.



M. Sylvain Légaré, district de Val-Bélair.



Mme Dominique Tanguay, district Duberger-Les Saules.

Le restaurant Tuscanos a contribué grandement à créer un événement



MM. Pierre Gingras, animateur de la soirée, Ali Lariane et Demetre Triantafyllou, propriétaires du restaurant Tuscanos et Pierre Cassivi, éditeur-directeur général de Journal.ca inc.

(YG) MM. Demetre Triantafyllou et Ali Lariane, les propriétaires du restaurant Tuscanos, ont accueilli les artisans de Journal.ca inc. et les lecteurs de ses publications pour l'événement du 10^e anniversaire. Soutenus par leur équipe, ils ont concocté un menu dont tout le monde garde un précieux souvenir. Pour ceux qui ne les connaissaient pas, ils ont fait connaissance avec ces sympathiques restaurateurs, pour qui l'accueil, la qualité de la nourriture, et le service offerts aux clients ne supportent pas les demies mesures. Les personnes présentes ont quitté en ne tarissant pas d'éloges pour les efforts déployés par les deux propriétaires et le personnel de l'établissement pour faire un succès retentissant de cet événement.

Pour certains, il s'agissait d'une véritable découverte, mais pour les habitués du restaurant, c'était quelque chose qu'ils vivaient chaque fois qu'ils visitent ce restaurant de l'avenue Jules-Vernes. Une chose est certaine, les participants à l'événement se promettaient de revenir revivre l'expérience culinaire du Tuscanos. ■



« Je suis très fière d'être présente pour célébrer le 10^e anniversaire des journaux de Journ-al.ca. Cela démontre toute l'importance des médias locaux. Je dois avouer que je tapisse le mur de mon bureau de comté avec les découpages du *Journal des Rivières*. Vous faites un travail merveilleux. Merci! »

« Je suis très très heureux de participer à ce 10^e anniversaire de ces journaux qui font la fierté des organismes du milieu, quand ils se voient dans ses pages. Ils découpent les articles et les affichent. Ça arrive régulièrement. »

« Je souhaite un bon 10^e anniversaire à Pierre Cassivi et à son équipe. Pierre, pour moi, tes journaux sont un véritable trait d'union dans la communauté. Ils offrent une vitrine exceptionnelle à ceux qui n'ont pas de voix. »



Véronique Tremblay, députée de Chauveau.



Patrick Huot, député de Vanier-Les Rivières et whip adjoint du gouvernement.



Éric Caire, député de La Peltrie.





« Vous êtes un journal très impliqué dans ses milieux, et vous ne publiez que des bonnes nouvelles. C'est très bien ce que vous faites. Un gros merci à toi et à ton équipe extraordinaire! La Corporation des parcs industriels de Québec ne serait pas là sans le *Journal des parcs industriels*. »

« Les organismes n'ont pas beaucoup de visibilité dans les médias, sauf dans les journaux de Journal.ca inc. Pour les organismes sans but lucratif, le retour sur l'investissement est très bon dans ces journaux. Pierre, toi et ton équipe, vous faites beaucoup de bien dans la société. »

« J'ai embarqué dans l'aventure du journal positif et exclusif dès l'ouverture du *Journal de L'Ancienne-Lorette*, il y a dix ans. J'adore ce journal. Pierre, j'ai l'intention de poursuivre notre collaboration pendant encore des années. »



Pierre Dolbec, président de la Corporation des parcs industriels de Québec.



Jean-Bertin Gingras, Collège O'Sullivan.



Julie Dufresne, La Corne d'Abondance.





Chantale Bouchard 418 569-4661
Courtier immobilier

Sotheby's | Québec

INTERNATIONAL REALTY



Samuel Laberge 418 809-8150
Courtier immobilier

SILLERY Secteur résidentiel

2639, Jean-Brillant

SAINTE-FOY Secteur résidentiel

2971, de la Rochelle



PROJET DE 4 CONDOS HAUT DE GAMME, 2 STATIONNEMENTS/CONDO, COUR AU SUD, TERRAINS DE 128 PI DE PROFOND



COTTAGE 2 SEULEMENT, COUR AU SUD POSSIBILITÉ DE LOGEMENT

À PARTIR DE
299 000\$^{+TX}
- REMISES

RESTE 1 SEULEMENT

À PARTIR DE
399 000\$^{+TX}
- REMISES

RESTE 1 SEULEMENT



R.B.Q. : 8111-1668-33

Constructions & Rénovations

Conception DG3A Architecture

Unité modèle à visiter 418 564-8222



1724, RUE LÉA-DROLET Élégante demeure avec finitions exceptionnelles, généreuse fenestration, hauts plafonds, 2 terrasses superbement aménagées. Résidence d'exception de 5 chambres sur site unique! **2 400 000\$**



5, RUE STE-URSULE Superbe maison de 1848, entièrement rénovée en 2010 avec des matériaux de luxe. Plusieurs de pierres et de briques ancestrales. Comportant 3 terrasses et 1 magnifique cour. **960 000\$**



165, RUE DU MARCHÉ-FINAY Superbe propriété au goût du jour avec vue incomparable sur le Fleuve. Près de tout, des restaurants et de la promenade Samuel-de-Champlain, ce condo comporte 2 s de bain, 2 stat int. et une terrasse commune sur le toit. **738 000\$**



925, DE BOUGAINVILLE Magnifique maison pleine de charme et de confort de 3 étages presque centenaire avec 5 chambres. À proximité des écoles, de commerces et des transports en communs, cet emplacement est exceptionnel! **678 000\$**



6, AVE MURRAY Condo hors du commun avec 5 chambres. Au 2e étage d'un duplex, 2 grandes terrasses, 2 stationnement. Cuisine refaite en 2013. Près de Cartier, des Plaines, Musée BNAQ, Côte Gilmore, etc. **VENDU**



2204, BOUL. LAURIER Maison à revenus de 3 chambres complètement rénovée. Plafonds de 9 pieds au RDC, salon avec foyer et salle de bain majestueuse à l'étage. Logement de 2.5 pièces au sous-sol avec entrée indépendante. **589 000\$**



969 AVE. ERNEST-GAGNON Charmant cottage dans un secteur recherché, bien desservi, à proximité de tous les services et des transports en commun. 4 cac, 2 sdb, ntérieur soigné, belles finitions, planchers de bois franc, fenestration de qualité. **458 000\$**



1004 AV. DES LAURENTIDES Superbe jumelé de 3 étages dans un quartier exceptionnel! Comporte un salon avec foyer au bois et un ancien garage converti en grande salle familiale. On retrouve également un balcon pour chaque étage. **728 000\$**



1060 AVENUE CARTIER Produit unique et haut de gamme. Bâtiment neuf (re-construction en 2010). Magnifique logement sur 2 étages, aires ouvertes, garage, patio. Entreprise au rez-de-chaussée. Commerce de bar/spectacles. Libre rapidement pour l'acheteur. Idéal pour location touristique! **1 380 000\$**



775 AVENUE MURRAY APT. 307 Unité de coin, unique par son élégance, design et matériaux haut de gamme, entièrement rénovée, climatisée. 3 chambres, 1 SDB, 1 SDE. Loggia-balcon vue sur jardin et montagne. Voisin parc des Braves, 15 min des Plaines et av. Cartier. **354 000\$**



2140 RUE BOURBONNIÈRE Charmante demeure complètement rénovée. 3 CC à l'étage et une 1 SDB. RDC à aire ouverte avec sa véranda toute saison avec vues sur cour arrière et piscine, foyer, SS complètement aménagé avec chambre froide. **584 000\$**



9 RUE DE L'HÔTEL-DIEU, APT. 500 PENTHOUSE exceptionnel dans un quartier unique. Ascenseur qui se rend directement dans le condo. Grande terrasse privée et spa avec une vue panoramique sur la ville. Très lumineux, 2 CC, possibilité d'une 3^{ème}, 2 SDB et 1 SDE **754 000\$**



1337 RUE JULES-BÉLANGER Magnifique cottage contemporain certifié NovoClimat sur un terrain de 7 385 pi² aménagé avec piscine creusée. À l'étage: 3 chambres, 1 salle de bain avec plancher chauffant, 1 salle d'eau. Rdc: 1 salon avec foyer, 1 salle à manger, une cuisine et cuisinette. **759 000\$**



244 RUE ALFRED-DESROCHERS Grande maison à de 4 chambres, 2 s de bain, localisée dans le prestigieux secteur du Boisé St-Félix. Atmosphère intérieure claire, très spacieuse sur 3 niveaux avec hall d'entrée, chic grands escaliers et spa sur la terrasse. **565 000\$**



1611 DES DRAPEURS Bord de l'eau | Rivière Chaudière. Maison au style exceptionnel, complètement rénovée et bordée par le son de l'eau, + de 20 000 pieds carrés, vue sur la rivière chaudière dans toutes les pièces de la propriété. **VENDU**



221, RUE ALFRED-DESROCHERS Spendide propriété de 6 chambres et 2 s de bains complètes. Majestueux terrain double de 9 784 p.c. superbement aménagé avec piscine creusée. Aucun voisin arrière, près des écoles et cégep privés. **VENDU**



1068 CHEMIN THOMAS-MAHER Magnifique propriété avec chemin et plage privée sur le Lac St-Joseph! Très bien entretenu au fil du temps. Belle demeure de 4 chambres à coucher, 2 salles de bain et 2 foyers. Grand garage double avec 2^{ème} étage. **1 248 000\$**



1068 CHEMIN THOMAS-MAHER Magnifique propriété avec chemin et plage privée sur le Lac St-Joseph! Très bien entretenu au fil du temps. Belle demeure de 4 chambres à coucher, 2 salles de bain et 2 foyers. Grand garage double avec 2^{ème} étage. **1 248 000\$**

**LA CITÉ VERTE**

Un choix intelligent

au cœur du quartier Saint-Sacrement

Bureau des ventes : **418 681-4141**
1195, rue Louis-Adolphe-Robitaille

citeverte.ca

Chantale Bouchard 418 569-4661
Courtier immobilier

Sotheby's | Québec

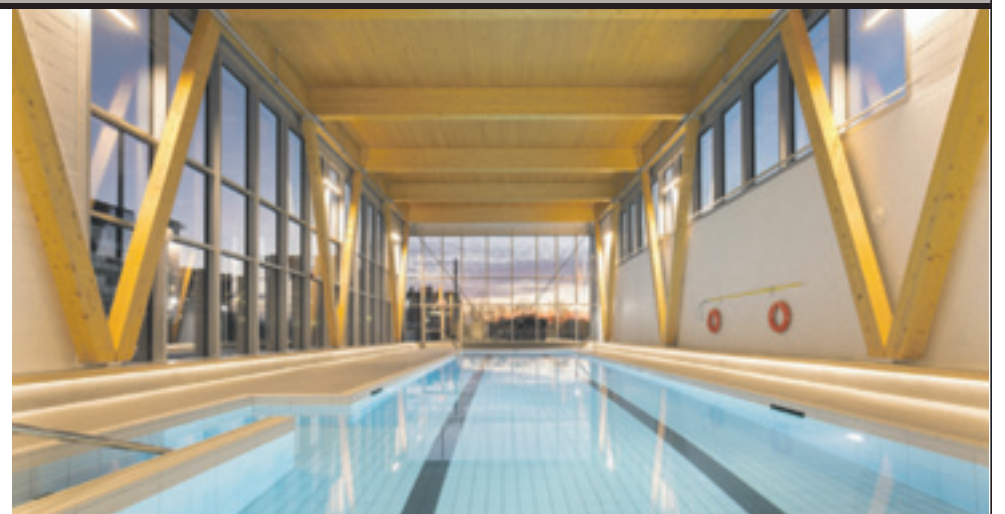
INTERNATIONAL REALTY



Maisons de ville



**Visite libre tous les samedis
de 11 h à 16 h**



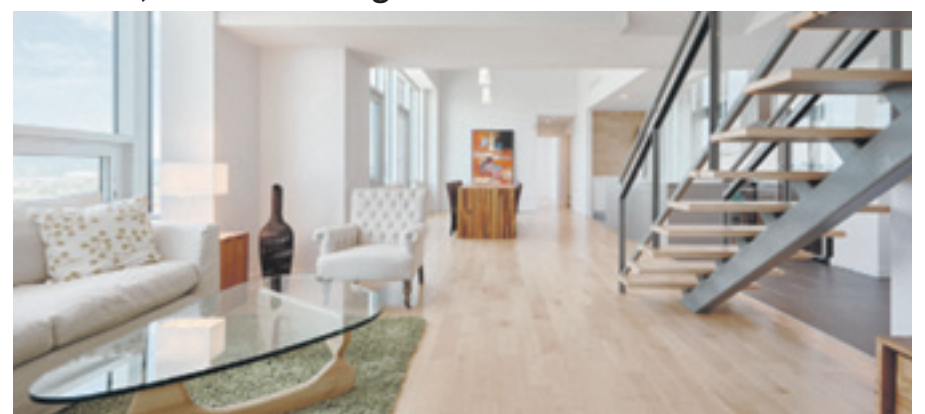
723 à 769, ave des Jésuites – 10 nouvelles maisons de ville disponibles!

Condominium de 1 337 pi², 1+1 chambre à coucher avec mezzanine. Plafonds de salle à manger de 15 pi et de chambre de 11 pi, planchers radiants dans tout l'appartement, fenestration sol-plafond pour une belle luminosité. Balcon de 85 pi², accès au centre sportif (piscine et salle d'exercice).

502-775, ave Ernest-Gagnon



505-775, ave Ernest-Gagnon



Un nouveau modèle de jeu intérieur et un autobus scolaire

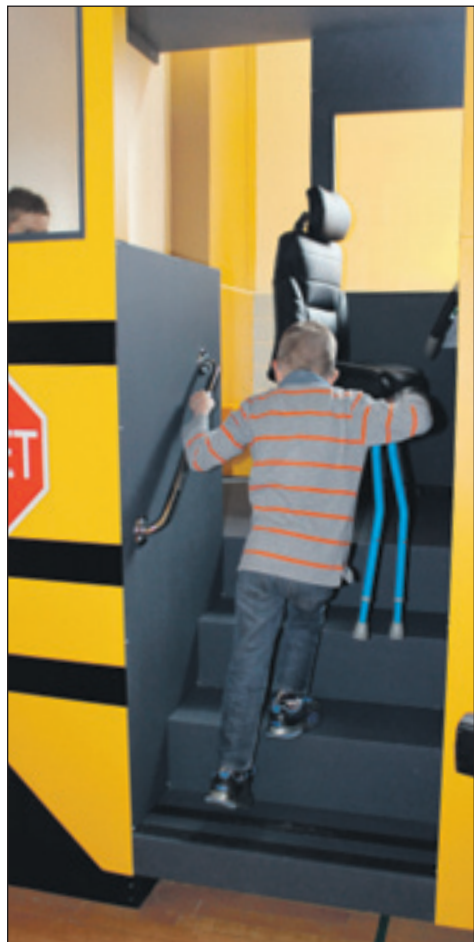
Une installation pour les enfants du CIUSSS-IRDPO

JACQUES BÉLANGER

jbelanger@journal-de-ste-foy.ca

On a récemment inauguré une nouvelle installation au gymnase du point de service Saint-Louis du CIUSSS - Institut de réadaptation en déficience physique du Québec (IRDPO).

Unique en son genre, ce module de jeu intérieur comprend un devant d'autobus scolaire, un trampoline, des pentes et une glissade. « Ces jeux permettront aux enfants ayant une limitation physique de développer leur



William, en train de monter les marches de l'autobus.

plein potentiel et d'être davantage intégrés par leurs pairs, a indiqué Mme Annie Gagnon, directrice générale de la Fondation Élan. Pour un enfant avec une déficience physique, monter les marches d'autobus représente un défi en soi. Il peut rapidement se sentir dépassé par la situation, en plus d'avoir de la pression de la part des autres jeunes ou du chauffeur d'autobus. Cette nouvelle installation permettra donc à ces usagers de se sentir davantage en confiance. »

Le projet a nécessité un investissement total de près de 20 000 \$. La Fondation Élan a pu compter sur la collaboration du Fonds d'aide au développement du milieu de la Caisse Desjardins de Sainte-Foy, qui avait octroyé une somme de 7 000 \$ pour permettre l'installation d'un tel équipement. ■



Rangée du haut, MM. Guy Béliveau, président du C.A. de la Fondation Élan ; Jacques Laurin, directeur général de la Caisse Desjardins de Sainte-Foy ; Mathieu Roy et Alain Gagné, de Murallem ; Mmes Marie-Claude Arsenault, conseillère en communication stratégique à la Caisse Desjardins de Sainte-Foy ; Mireille Ouellet, directrice adjointe, programmes DI-TSA-DP volet jeunesse CIUSSS de la Capitale-Nationale ; M. Jean-Claude Thériault, trésorier Fondation Élan, Mme France Bégin, administratrice Fondation Élan. Rangée du bas, Mme Stéphanie Caron, physiothérapeute au CIUSSS-IRDPO, entourée de William et Samuel, usagers.



Samuel s'amuse sur le trampoline.

Photos Jacques Bélanger

Via Beauté, l'expertise en esthétique

(YG) De la médico-esthétique haut de gamme, voilà ce que propose Via Beauté. L'entreprise jouit d'une réputation qui n'est plus à faire depuis son ouverture, il y a maintenant 12 ans. Depuis deux ans, Monya Allen, 26 ans, et son frère Michael Allen, 31 ans, deux jeunes entrepreneurs dynamiques sont devenus propriétaires de cette entreprise. « Notre équipe peut compter sur l'aide précieuse de notre soeur Émylie et d'une équipe de huit esthéticiennes et une massothérapeute. Les affaires demeurent florissantes et nous envisageons prendre de l'expansion dans la grande région de Québec. »

L'entreprise offre de nouveaux services tels qu'injection (botox et acide hyaluronique) et photo rajeunissement avec technologie. L'équipe de professionnelles de Via Beauté, comptant plusieurs années d'expérience,

saura bien accompagner sa clientèle pour des soins appropriés. Le savoir-faire de l'équipe passe par la qualité et la variété des services alliés à des technologies récentes. Tout cela dans une ambiance des plus chaleureuses. Le décor est clair et lumineux avec boutique-réception entourée des six salles de traitements conçues pour votre plus grand confort. « Nous accordons aussi beaucoup d'importance à l'hygiène qui passe par des critères élevés. Notre équipe utilise des instruments stérilisés afin de maximiser la qualité des soins », de dire Mme Allen.

Parmi les services offerts, mentionnons les soins du corps, du visage, des mains et des pieds, le maquillage et la pose de cils, l'épilation, la massothérapie et la perte de poids. www.viabeaute.com ■



Voici l'équipe de Via Beauté: Audrey Giguère, esthéticienne; Krystel Lévesque Savoie, esthéticienne; Alexandrine Giguère, réceptionniste; Monya Allen, esthéticienne, spécialiste en technologie et propriétaire; Michael Allen, propriétaire; Émylie Allen, technicienne en pose d'ongles; Corinne Lavigne, esthéticienne; Mathilde Raby, esthéticienne et massothérapeute; Absente: Sara Bourget, esthéticienne.

Le souper-spaghetti à l'école Saint-Louis-de-France-Saint-Yves rapporte 9000 \$

(YG) Une nouvelle fois cette année, l'école Saint-Louis-de-France-Saint-Yves a organisé deux soupers-spaghetti à l'occasion desquels elle pu réunir une somme de 9000 \$. Lors de la tenue des soupers aux établissements de Saint-Louis-de-France et de Saint-Yves, l'école conviait chaleureusement les élèves, leurs parents ainsi que leurs proches à participer à cette activité importante. Le souper-spaghetti servait deux objectifs à savoir la favorisation du rapprochement des élèves, parents et membres du personnel, ainsi que la collecte de fonds afin de permettre la réalisation de l'achat de livres pour les coins lecture, l'acquisition d'équipement sportif et l'organisation d'activités récompenses pour les élèves.

En 2015, l'activité du souper-spaghetti s'était déjà révélée être un franc succès. En effet, l'école était parvenue à amasser une somme de 1354 \$ permettant de réduire le coût de l'activité « classe nature » et de fournir une aide financière significative aux familles. Une somme de 2065 \$ avait également été recueillie permettant, en outre, le financement de l'activité « plein air », du spectacle de musique de fin d'année ou encore le financement de matériel scolaire.

Avec les sommes recueillies en 2016, l'école compte bien continuer à fournir aux élèves le meilleur cadre scolaire en leur permettant de s'épanouir dans un milieu où les activités scolaires sont nombreuses et variées. À l'occasion du souper-spaghetti, les généreux partenaires de l'activité étaient conviés, et le député Joël Lightbound était également présent, afin de féliciter et remercier les bénévoles et les personnes présentes, ainsi qu'afin d'apporter son soutien à l'école Saint-Louis-de-France-Saint-Yves. ■



Commanditaire et organisateur, M. Frédéric Paul, Le député fédéral de Louis-Hébert, M. Joël Lightbound, La directrice adjointe de l'école Saint-Louis-de-France-Saint-Yves, Mme Isabelle Lacombe.



MÉRICI
COLLÉGIAL PRIVÉ



Sur la photo, de gauche à droite : M. Pierre Beaulieu, directeur de la Fondation Mérici collégial privé, M. Pierre Labrie, président de la Fondation Mérici, Mme Nicole Bilodeau, directrice générale de Mérici collégial privé, M. Louis Roy, président de la Caisse Desjardins Sillery-Saint-Louis-de-France, et M. Rock Bossé, président de la Caisse Desjardins du Plateau Montcalm.

3^e ÉDITION DE DESTINATION GOURMANDE

DES TALENTS MÉRICIENS À L'HONNEUR ET PLUS DE 45 000\$ AMASSÉS !

C'est le 28 avril dernier qu'a eu lieu la troisième édition de Destination Gourmande, un événement organisé par la Fondation Mérici collégial privé. Présentée cette année par les Caisses Desjardins de Sillery-St-Louis-de-France et du Plateau Montcalm, la soirée a fait vivre une expérience culinaire unique aux 225 participants. En plus de faire salle comble, l'activité a permis d'amasser plus de 45 000 \$ pour la Fondation Mérici. Un franc succès !

Cette année, la thématique choisie était « Découvrez les talents de Mérici ». En effet, les invités ont eu la chance de déguster un copieux et gourmand repas concocté par des chefs reconnus, tous provenant de l'École de tourisme, d'hôtellerie et de restauration de Mérici collégial privé. La solide brigade des chefs était composée de Patrick Beaulieu (Monsieur Cocktail), Andréanne Livernoche (Propriétaire du Garby Resto-Pub), Thania Goyette (Propriétaire du restaurant Le Pied Bleu), Étienne Ouellet (Propriétaire de Chef à domicile) ainsi que de Vincent Morin (Propriétaire de la Mangue Verte). La brigade était supervisée par Lysanne Gingras, copropriétaire de la Mangue verte et également ancienne étudiante de Mérici. Au cours de la soirée, Mme Gingras a livré un témoignage portant sur son passage à Mérici, sa reconnaissance envers le Collège ainsi que sur l'importance et la qualité de la formation offerte à Mérici.

Les étudiants en Techniques de gestion d'un établissement de restauration, supervisés par Steve McCandless, enseignant à Mérici, ont mis également la main à la pâte en préparant de savoureuses bouchées qui ont été servies dès l'arrivée des participants. Les étudiants en Techniques de tourisme et Gestion hôtelière ont quant à eux mis leur talent à profit en accueillant et guidant les invités tout au long de la soirée.

En plus de faire vivre une expérience remarquable à la saveur méricienne, les organisateurs étaient fiers de proposer un encaissement varié et de grande qualité avec plus de 27 000 \$ en prix. Parmi les nombreux lots, soulignons un prix extraordinaire offert par Air Canada comprenant deux billets partout en Amérique du Nord et 100 000 points équivalant à trois ou quatre nuitées dans un hôtel du groupe international Choice Hotels. Également, les invités ont eu la possibilité de participer à un tirage pour vivre une expérience de « chef à domicile » offerte par monsieur Étienne Ouellet, qui offre son appui à la Fondation depuis plusieurs années.

« Nous sommes très fiers d'avoir dépassé nos objectifs ! Cet événement est rendu possible grâce à l'engagement des membres du Conseil d'administration de la Fondation, des membres du personnel et des étudiants de Mérici et à la générosité des nombreux partenaires d'affaires. Nous en sommes très reconnaissants. Cette somme permettra de continuer d'offrir un soutien financier aux étudiants de Mérici et d'appuyer des projets novateurs et porteurs pour le Collège », a souligné avec fierté monsieur Pierre Labrie, président de la Fondation Mérici collégial privé.



Les boursières et boursiers 2016

GALA DE L'EXCELLENCE 2016

Le 2 mai dernier, Mérici collégial privé conviait ses invités au Palais Montcalm à l'occasion du Gala de l'Excellence 2016. L'événement, qui combine la remise de bourses et de méritas, visait à reconnaître l'excellence de 161 étudiants du Collège s'étant démarqués du point de vue académique, de l'implication dans le milieu et de l'engagement extrascolaire.

Dans la première partie de la soirée, des bourses totalisant plus de 45 000 \$ ont été remises aux étudiants méritants des différents programmes d'études offerts à Mérici. Parmi les généreux donateurs, notons, entre autres, la Fondation Mérici collégial privé, les Caisses Desjardins de Sillery-Saint-Louis-de-France et du Plateau Montcalm, l'Alliance Sports-Études ainsi que plusieurs représentants de l'industrie orthopédique, informatique, hôtelière, touristique et de la restauration. Ces organismes contribuent indéniablement au succès de la relève et encouragent les boursiers dans la voie de la réussite. Soulignons que, depuis 2013, des enseignantes engagées organisent des soirées-conférences offertes au grand public qui ont permis de remettre encore cette année trois bourses aux étudiants en Éducation spécialisée.

En deuxième partie, sous une ambiance plus colorée et festive, méritas, médailles et trophées ont été remis aux nommés et aux étudiants s'étant démarqués dans leur catégorie.

Félicitations à tous les lauréats et merci aux partenaires pour leur contribution à ce prestigieux événement !



L'équipe composée de Alexandra Rioux, Stéphanie Lacasse, Alyson Lynch et Jessica Racine, s'est vue également remettre une bourse de l'Office du tourisme de Québec pour leur projet.

DÉFI OSENTREPRENDRE

QUATRE FINISSANTES SE DÉMARQUENT

L'entrepreneuriat et les compétences de quatre étudiantes de Mérici ont été récompensés le 4 mai dernier, à l'occasion du Gala du Défi Oseprendre qui se tenait au Complexe Capitale Hélicoptère. En effet, le projet présenté par ces finissantes en Techniques de tourisme a remporté le premier prix dans la catégorie collégial collectif à l'échelle régionale.

Alexandra Rioux, Alyson Lynch, Stéphanie Lacasse et Jessica Racine, étudiantes impliquées, audacieuses et à la créativité rafraîchissante, se partagent donc une bourse de 750 \$. Leur projet « Parcours champêtres dans Bellechasse », qui propose de nouveaux circuits en vélo, passe à l'échelon national du concours et se mesurera aux projets des cégeps de l'extérieur de la région de Québec. Les lauréats nationaux seront connus lors du Gala des Grands Prix Desjardins, qui se tiendra au Palais Montcalm le 16 juin prochain. À suivre !

VIENS FAIRE TON CÉGEP À MÉRICI

Il est encore possible de déposer une demande d'admission dans l'un de nos programmes préuniversitaires, techniques et de formation continue. Toutes les informations sont disponibles sur notre site Merici.ca

Le Congrès 2016 du District U-2 du Club Lions connaît un succès retentissant

YVON GIROUX

redaction@journal-local.ca

Le club Lions Cap-Rouge/Saint-Augustin a tenu récemment le Congrès 2016 des clubs du District U-2 à l'Hôtel Plaza de Québec. Le Club a accueilli alors près de 500 congressistes provenant de 44 clubs Lions de l'est du Québec.

Pour le club, cet évènement représente un grand honneur mais aussi un défi de taille puisque pendant ces trois jours les Lions ont assisté à des activités de formation, d'information ainsi qu'à des présentations visant à souligner l'engagement de plusieurs d'entre

eux. D'ailleurs, la thématique « *Exploitions nos Forces, faisons la différence* » représente bien la contribution des Lions dans l'aide apportée à leurs concitoyens.

M. Roberto Fresia, directeur international et venant d'Italie, a présenté l'aspect international des œuvres des Clubs aux Lions présents. M. Fresia a rappelé qu'il y a 46 000 Clubs Lions dans le monde qui comptent 1 400 000 membres répartis dans 210 pays. Ce qui est assez remarquable quand on sait qu'il y a 194 pays à l'ONU. Ils seront même bientôt implantés au Japon, au Kosovo et en Palestine. Il s'agit de la plus grande association au monde. ■



Le Club Lions de Sainte-Foy-Sillery a eu le mandat de préparer le 22^e congrès des Clubs Lions District U-2 et les célébrations du 100^e anniversaire du lionisme. Assis, Mme Caroline Mongrain, MM. Frédéric Lajoie et André Trépanier. Debouts, MM. Jean-Marie Bélanger, Michel Lambert, Mme Sylvie Poliquin, M. Martin Brochu, Mme Josée Pichette, M. Éric Parent et Mme Andrée Laberge.



Devant, MM. Richard Lebrun, Laval Girard, Terence Donnelly et Yvon Laliberté. Derrière, Mme Rafellea Costa Magna, MM. Roberto Fresia, directeur international, Marc Méthot et André Audet.



M. André Audet, Mme Rafaella Costa Magna, M. Roberto Fresia, Mme Christiane Lajeunesse, gouverneure et M. Marc Méthot.

Le souper-bénéfice de la Société Saint-Vincent-de-Paul permet de recueillir 106 705 \$

(YG) À la salle de bal de l'Hôtel Le Concorde, s'est tenu récemment la quatrième édition du souper-bénéfice de la Société Saint-Vincent-de-Paul sous la présidence d'honneur de M. Louis Veilleux, PDG de Métal Bernard, associé Groupe Mundial et président de Normandin inc. Plus de 200 personnes y ont assisté. De ce nombre, des représentants du monde politique, toutes allégeances confondues, des gens d'affaires au prestige reconnu, de nombreux bénévoles de l'organisme et bien sûr, sa tête dirigeante, M. Jean-Marc Vaillancourt, qui a souhaité la bienvenue à l'assemblée. Un montant de 106 705 \$ a été amassé.

Existant depuis déjà 170 ans, la Société Saint-Vincent-de-Paul de Québec est un vaste réseau d'entraide qui a pour mission l'assis-

tance à toute personne socialement et économiquement défavorisée sans aucune espèce de distinction. Sa mission rejoint, grâce à ses quelque 800 bénévoles, les familles démunies, les personnes isolées, les itinérants, les jeunes en rupture sociale et ceux que guette la tentation du décrochage scolaire. La Saint-Vincent-de-Paul offre une aide alimentaire, vestimentaire, budgétaire et humaine. Elle dispose de points de distribution que sont ses vestiaires, ses comptoirs alimentaires et certains commerces de meubles et d'électro-ménagers, tel le comptoir Louise et Frédéric, susceptibles de pallier aux ressources limitées de ses protégés. En collaboration avec l'organisme Solidarité-Partage, elle consent une aide budgétaire ponctuelle devenue souvent indispensable. Son aide humanitaire se traduit par des

visites à domicile destinées à briser l'isolement des démunis et à jauger certains besoins autrement imperceptibles. Enfin, elle accueille dans ses deux roulottes que l'on peut apercevoir dans la haute et la basse-ville, des jeunes de 18 à 35 ans qui présentent des besoins alimentaires, vestimentaires, affectifs ou relationnels.

Chaque conférence de la Société Saint-Vincent-de-Paul adopte cependant une couleur locale selon ses ressources, les besoins du milieu, le nombre et la disponibilité de ses bénévoles. Toutes, néanmoins, conservent l'objectif premier qui les caractérise, soit celui de l'aide à l'indigence et à la détresse morale sans discrimination aucune.

Le président de la conférence Saint-Benoît-Abbé, M. Raymond Lévesque, comme d'ailleurs tous ses confrères des autres conférences, s'inquiète de la relève. Il souhaite que se sentent interpellées toutes les personnes de bonne volonté à qui la pauvreté secoue périodiquement les émotions. Il fait une invitation particulière aux nouveaux retraités en quête d'occupations valorisantes et suggère que tous ceux qui sont déjà engagés sentent le désir de faire plus et mieux comme le suggère le petit bulletin de la Société Saint-Vincent-de-Paul qui a pour nom : *Davantage*. ■



M. Paul Shoiry, conseiller municipal du district Saint-Louis-Sillery ; M. Richard Girard, président de la conférence Sainte-Ursule de la Saint-Vincent-de-Paul ; M. Raymond Lévesque, président de la conférence Saint-Benoît-Abbé de la Saint-Vincent-de-Paul ; M. Joël Lightbound, député fédéral de Louis-Hébert, et M. Jean-Luc Lavoie, directeur de cabinet adjoint du ministre de la Famille, M. Sébastien Proulx, ont assisté au souper-bénéfice de la Saint-Vincent-de-Paul tenu à l'Hôtel Le Concorde. L'évènement a permis de recueillir 106 705 \$.

Exposition *Différents degrés*

(YG) Pour une seconde fois en duo, Julien Lebargy et Marie-Claude Drolet convient le public à l'exposition *Différents degrés*, qui aura lieu du 23 mai au 23 juin à la Salle d'exposition local 2470 du pavillon Alphonse-Desjardins de l'Université Laval du lundi au vendredi de 9 h à 16 h 30. À l'occasion de ce projet, les deux artistes vous proposent un corpus d'œuvres vidéo, sculpturales et picturales issues de leurs récentes productions.

Nouvelles constructions, jeux optiques, rapport à l'enfance et perceptions des territoires. L'exposition *Différents degrés* se veut un parcours de réflexions par lequel les artistes proposent une vision alternative du monde où la contingence permet des ailleurs spatiaux et temporels. Bien que ces œuvres soient issues de leur démarche respective, elles témoignent d'une réflexion commune à l'égard des possibles.

Originaire de Saguenay, Marie-Claude a complété un certificat en arts visuels à l'Université du Québec à Chicoutimi et s'est spécialisée en sculpture en obtenant un DEC technique du Cégep de Limoilou. On a pu apprécier sa production dans de nombreux événements au Québec ainsi qu'à l'international. Parmi son parcours, on note en particulier sa participation à des symposiums de sculpture en Suisse et en Italie.

Originaire de France, Julien Lebargy a complété une licence en Linguistique, Littérature et Civilisations Étrangères et une maîtrise en Nouvel Espace Littéraire à l'Université de Paris XIII en 2006. Ensuite, à Québec, il a étudié la lutherie au Cégep de Limoilou et obtenu un diplôme ainsi qu'un prix d'excellence en métiers d'art option lutherie violon en 2009. Trois ans plus tard, il sort de l'école de sculpture de Québec avec un second diplôme en métiers d'art et, dans le même élan, est nommé lauréat des métiers d'art de Québec. En 2012, avec Marie-Claude, il participe à la fondation de l'atelier de création Studio 109 où il poursuit sa production artistique à travers la sculpture et la peinture. Il expose régulièrement en France et au Québec. Il est présentement étudiant à l'Université Laval à la maîtrise en arts visuels. ■

UN COLLÈGE MIXTE, UN SAVOIR UNIQUE !



SPORTS

Nouveau sport à Jésus-Marie!

Depuis le début du printemps, un nouveau sport a fait son entrée au Collège : l'Ultimate Frisbee! C'est un sport très populaire auprès de nos élèves puisque nous avons déjà cinq (5) équipes et plus de soixante (60) joueurs! De plus, pour la première fois dans l'histoire de Jésus-Marie, des garçons ont participé à un sport interscolaire du Bleu et Or. Nous en sommes très fiers!



NOUVELLES DU PRIMAIRE

Dans le cadre du salon international du livre de Québec, les écolières de la 5^e année du Collège Jésus-Marie de Sillery ont participé au concours de dessin sous le thème « L'amitié, ça se cultive ». Trois écolières ont remporté les prix de la catégorie des 12 ans en illustrant un personnage fort original qui pourrait devenir un ami de Léon. Le dimanche 17 avril 2016, Camila Savard Samaniego recevait le premier prix, Gabrielle Laprise le 2^e prix et Léa Denis le 3^e prix. Sur les photos, elles étaient accompagnées de leur enseignante, Mme Chantale Blouin, et de l'auteure Annie Groovic, présidente d'honneur du concours.



NOUVELLES DU SECONDAIRE

Voyage culturel à Montréal les 29 et 30 avril derniers avec nos élèves de 5^e secondaire



Toute l'équipe du Collège Jésus-Marie de Sillery est fière de vous annoncer l'ouverture d'une nouvelle classe de 6^e année du primaire pour la rentrée scolaire 2016-2017!

Classe MIXTE – Volet ANGLAIS ENRICH

Inscrire votre enfant en 6^e année au Collège Jésus-Marie de Sillery, c'est lui offrir une excellente préparation pour le secondaire et faciliter son entrée dans les programmes linguistiques ou internationaux. Une opportunité à ne pas laisser passer!

Nous procédons dès maintenant aux entrevues et rencontres d'admission. Faites vite pour réserver la place de votre enfant pour l'automne 2016! Nous vous invitons à vous rendre sur le site du Collège au <http://collegejesusmarie.com/admission/admission-en-ligne/> afin de compléter un formulaire d'admission. Suite à la réception de votre formulaire, un membre du service des admissions communiquera avec vous.

Si vous désirez obtenir des informations au sujet des admissions, planifier une visite du Collège ou inscrire votre enfant pour la journée Éleveur d'un jour (immersion d'une demi-journée dans l'une de nos classes), communiquez avec nous par courriel via admission@rjmds.qc.ca ou encore par téléphone au 418-687-9250 poste 392.

Prenez note qu'il est possible d'inscrire votre enfant ou de demander une visite du Collège à tout moment de l'année, et ce, peu importe le niveau scolaire!





LAUZON & LAUZON

AGENCE IMMOBILIÈRE

CHANTAL LAUZON B.A.A.
Courtier immobilier agréé

418 648 • 2359

lauzonlauzon.ca

MONTCALM

NOUVEAU



LE KRIEGHOFF, direct sur les Plaines plus de 2000 p.c, terrain intime au sud à usage exclusif 3 terrasses climatisé, cuisinière et foyer au gaz, 3 garages. 1 200 000 \$

LAC ST-JOSEPH

NOUVEAU



DIRECTEMENT SUR LE BORD DU LAC, vue spectaculaire avec coucher de soleil, pièces vastes et spacieuses avec vue sur le lac, garage double. 829 900 \$

SILLERY

NOUVEAU



NORVÉGIENNE SUR 3 ÉTAGES, terrain intime, rue sans issue, à pied des écoles, chaleureuse, spacieuse, très éclairé, foyer, plancher de bois. 596 900 \$

LAC ST-JOSEPH

NOUVEAU

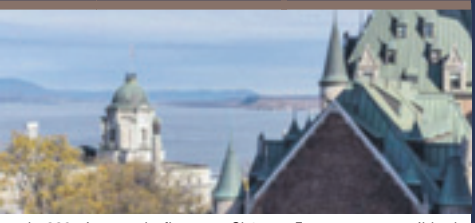


BORD DE L'EAU. Vue splendide sur le lac, construction récente 2008, bon côté du lac pour ensoleillement. 998 000 \$

VIEUX-QUÉBEC



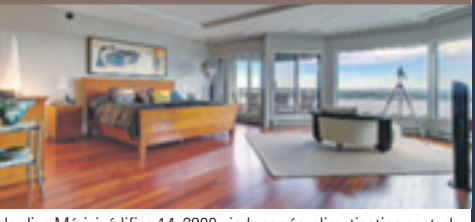
VUE IMPRENABLE, 2400 pieds carrés rénovés, terrasse exclusive de 660 pi ca sur le fleuve et Château Frontenac accessible de l'intérieur. 1 850 000 \$



MONTCALM



VUE PANORAMIQUE FLEUVE, penthouse rénové à la perfection. Jardins Mérici, édifice 14, 2800 pieds carrés, climatisation centrale, échangeur d'air, 3 balcons, 3 stat. int. 2 150 000 \$



SILLERY

PRIX RÉVISÉ



MAJESTUEUSE DEMEURE AU CŒUR DE SILLERY, pièces vastes, spacieuses et éclairées, plus de 16 000 pieds carrés de terrain avec aménagement inégalé. 1 550 000 \$



MONTCALM

PRIX RÉDUIT



JARDINS MÉRICI, vue fleuve, édifice 14, balcon à l'ouest, libre rapidement, 1288 pieds carrés, stationnement. 609 000 \$

MONTCALM



À QUELQUES PAS DES PLAINES D'ABRAHAM, dernier étage, spacieux, 4 chambres. 348 900 \$

MONTCALM



JARDINS MÉRICI, vue fleuve, refait à neuf, du jamais vu, unité transversale 2900 pieds carrés climatisé avec un balcon au sud et au nord. 1 850 000 \$



MONTCALM



DERNIER ÉTAGE, très éclairé, plafonds de 9 pi, planchers de bois, balcon à l'ouest, 2 chambres. 228 000 \$

TERRAIN LAC ST-JOSEPH



VUE SPLENDIDE, ± 200 pieds de façade, peut être subdivisé, plage de sable, couchers de soleil, boisé. 1 290 000 \$

Méridci inaugure l'exposition permanente *Un à un et tous ensemble*

(YG) Méridci collégial privé a inauguré récemment l'exposition permanente *Un à un et tous ensemble*, réalisée en partenariat avec le Musée des Ursulines de Québec. L'exposition, qui offre une mise en valeur inédite de l'histoire et du patrimoine de Méridci et des Ursulines, comprend un nouvel Espace Angèle-Méridci, une collection de photos relatant l'histoire de Méridci ainsi qu'une exposition grandiose qui donne des airs de musée à l'établissement collégial privé qui était déjà reconnu pour son environnement exceptionnel.

En effet, le corridor principal du Collège, qui porte désormais le nom d'Allée des parloirs, est habité par des tableaux qui ornaient autrefois le parloir du Monastère des Ursulines de Québec. Ces tableaux incarnent chacun un personnage aux destinées et réalisations particulières et personnifient à leur manière une part de l'histoire et de l'identité québécoises. Le marin, l'artiste, la lady, le militaire et l'homme de loi attirent l'attention par l'individualité et la majesté de leur représentation. Ces portraits illustraient pour les Ursulines l'importance, la diversité et la richesse de notre mémoire collective à laquelle elles contribuaient aussi par le biais de leur maison d'éducation.

Lors de cette inauguration, Mme Nicole Bilodeau, directrice générale de Méridci collégial privé, a souligné l'importance pour le Collège de se souvenir de son histoire et de mettre en valeur son patrimoine considéré comme étant d'intérêt national. « Nous sommes très fiers d'être un Collège de traditions éducatives ursulines et des valeurs que nous vivons au quotidien à Méridci. Nos étudiants seront le premier public de cette mise en valeur qui contribuera à développer leur sens et le respect de cet héritage. J'espère que nous saurons susciter chez eux et notre personnel, nos partenaires et le grand public une émulation à travers ce projet porteur », a-t-elle mentionné.

Pour Mme Christine Cheyrou, conservatrice du Musée des Ursulines de Québec, cette intégration d'œuvres d'art dans une institution d'enseignement collégial permet d'élargir et de diversifier l'accès et la mise en valeur des riches collections patrimoniales des Ursulines. Il s'agit là d'un exemple porteur d'appropriation réalisée *in situ* par les jeunes générations d'un patrimoine qui est avant tout le leur.

Les Ursulines, quant à elles, reconnaissent dans ce projet le résultat d'un travail d'équipe réalisé dans le respect, la communication et le désir de poursuivre la mission amorcée en 1930. Elles en sont heureuses. ■

Sœur Diane Gagnon, conseillère provinciale des Ursulines de Québec, Mmes Nicole Bilodeau, directrice générale de Méridci collégial privé, et Christine Cheyrou, conservatrice du Musée des Ursulines de Québec.

Solidarité familles et sécurité routière tient un premier kiosque promotionnel

(YG) C'est au Marché Richelieu du chemin Saint-Louis, que l'organisme Solidarité familles et sécurité routière a tenu récemment un premier kiosque promotionnel, une activité bénéfique pour l'organisme. Une première où l'on y a vendu des autocollants pour la voiture. Deux modèles sont disponibles au coût de 10 \$ l'unité. La fabrique Saint-Yves accepte d'être un point de vente. Ainsi, toute personne intéressée à se procurer l'autocollant et à

encourager une bonne cause tout en appuyant un produit local peut se rendre au secrétariat de l'église Saint-Yves au 2470, rue Triquet, Québec, sur les heures de bureau.

L'organisme a reçu une très belle réceptivité de la part des familles et citoyens. Tous soulignent l'importance de tenir ce type de campagne de sensibilisation à la sécurité routière. ■

L'équipe bénévole et des élèves du Collège Jésus-Marie se sont joints à cette activité.

Qc.SkateboardCamp construit et lance le *skatepark* de l'école secondaire du Mont Sainte-Anne

YVON GIROUX

redaction@journal-local.ca

Dans le cadre d'un projet entreprenarial, des jeunes de l'école secondaire du Mont Sainte-Anne ont décidé de lancer un projet de *skatepark* à leur école. Leur enseignant Pierick Lefebvre a contacté Louis Grégoire afin d'avoir l'expertise nécessaire à la réalisation de ce projet d'envergure de manière sécuritaire.

Après une rencontre, les dés étaient lancés et l'équipe du Qc.SkateboardCamp a construit les modules demandés par les jeunes. Ensuite, un projet d'évènement a été mis sur pied pour lancer le projet officiellement à l'école. Une démonstration professionnelle suivie d'un *jam de skateboard* pour les jeunes. Il y avait sur place une grande partie des jeunes de l'école ainsi que les différents intervenants au projet. L'équipe Qc.SkateboardCamp a donné tout un spectacle ! Les jeunes ont ensuite pu tester leurs nouvelles installations. C'est donc avec fierté que M. Grégoire a annoncé qu'il y aura une

activité parascolaire offerte à l'école secondaire du Mont Sainte-Anne l'an prochain, et ce, avec leurs instructeurs.

La saison estivale étant sur le point de débuter, le *skatepark* Qc.SkateboardCamp est en construction ! L'école a annoncé qu'il y aurait de nombreux changements à celui-ci ! Le design est différent et de nombreux nouveaux obstacles seront ajoutés. De plus, M. Grégoire annonce un investissement afin de changer le recouvrement de tout le *skatepark*. « Leurs élèves de 5 à 17 ans en seront des plus satisfaits », nous a-t-il dit.

Les inscriptions sont en cours pour les camps de jour et de vacances qui auront lieu à l'aréna Jacques Côté. Pour plus d'information sur les camps et les activités, visitez le site Web : www.qcskateboardcamp.com ou appelez au 418 655-2267.

Les camps de jour se tiendront du 18 au 22 juillet, du 25 au 29 juillet, du 1^{er} au 5 août et du 8 au 12 août; et les camps de vacances du 24 au 26 juin, du 2 au 4 juillet et du 8 juillet au 10 juillet. ■



Il y aura une activité parascolaire offerte à l'école secondaire du Mont Sainte-Anne l'an prochain, et ce, avec les instructeurs du Qc.SkateboardCamp.



Un jeune effectue une figure au skatepark de l'école du Mont Sainte-Anne.



La saison estivale étant sur le point de débuter, le skatepark Qc.SkateboardCamp est en construction !

5 à 7 : Les réseaux sociaux m'ont sauvé la vie

YVON GIROUX

redaction@journal-local.ca

Lors du récent 5 à 7 du RFAQ, membres et invitées auront été assurément touchés par la conférence de Mme Julie Philippon.

Une invitée très profonde, inspirante et authentique, était des plus touchées de l'invitation et de la tribune que lui a accordées le RFAQ. « Je suis devenue femme d'affaires par accident, sans m'en rendre compte », a-t-elle confié !

Cette blogueuse, conférencière et auteure est une maman de deux enfants avec beaucoup d'extras, comme elle le dit avec un brin d'humour. « Je suis devenue pas juste une maman mais une maman d'enfants différents, la vie continue pour tout le monde, on a dû être créatifs et mon conjoint et moi sommes devenus le répit de l'autre. »

Plus difficile d'assurer une présence constante comme enseignante lorsqu'on a de nombreux rendez-vous médicaux pour ses enfants, Mme Philippon est devenue entrepreneure par la force des choses. C'est pour sortir de



Lors du récent 5 à 7 du RFAQ, membres et invitées auront été assurément touchés par la conférence de Mme Julie Philippon.



Les participantes au récent 5 à 7 du RFAQ.

son isolement qu'elle a commencé à utiliser les réseaux sociaux. Les événements se sont enchaînés, elle a été appelée à donner des conférences, des entrevues et un livre qui porte le titre de *Les réseaux sociaux m'ont sauvée* s'en est suivi.

La prochaine activité du RFAQ région de Québec aura lieu le 8 juin à compter de

17 h sous forme de fête champêtre à la boutique 3 poules à l'île d'Orléans. Que vous soyez membre du RFAQ ou simplement curieuse d'en connaître plus sur le Réseau, cette activité est pour vous ! Visitez la page Facebook du RFAQ Région de Québec ou rendez-vous au www.rfaq.ca/activites/calendrier pour savoir comment s'inscrire à cette activité ! ■

Le député Lightbound devient barman d'un soir

(YG) Le député fédéral de Louis-Hébert, M. Joël Lightbound, souhaitant être toujours très accessible et afin de maintenir un contact rapproché avec ses électeurs de tous les âges, a convié la population au Bistro Bar L'Autre Cuisine pour une soirée bien spéciale. En effet, M. Lightbound a été barman le temps de quelques heures. Les gens étaient invités à s'y rendre entre 17 h et 21 h pour discuter avec lui de politique, mais également d'autres sujets qui les touchent. M. Lightbound s'est dit très fier du succès de cette première soirée Barman d'un soir. Environ une centaine de personnes ont pu échanger avec le député autour d'une bière dans une atmosphère très cordiale.



M. Lightbound a été barman le temps de quelques heures.

L'évènement servait aussi une bonne cause. Tel qu'annoncé, tous les profits amassés ont été remis à la Marche contre l'intimidation qui sera tenue le 28 mai prochain.

En tout, 350 \$ qui ont été versés au Club Optimiste de Cap-Rouge, organisateur de la Marche, dont M. Lightbound est président d'honneur. ■

Festival des vins de Californie édition 2016

Une autre année fructueuse pour la Fondation Élan

JACQUES BÉLANGER

jbelanger@journal-de-ste-foy.ca

C'est une somme de 106 000 \$ qui a été recueillie lors de la dernière édition du Festival des vins de Californie qui s'est tenu au Terminal de croisières Ross Gaudreault.

L'événement a attiré près de 700 personnes qui ont choisi de joindre l'utile à l'agréable, soit savourer les fruits du labeur des 90 producteurs présents tout en recueillant des fonds pour les usagers du CIUSSS de la Capitale-Nationale – Institut de réadaptation en déficience physique de Québec (IRDQP).

Des bouchées gastronomiques ont également été servies, préparées par le chef Joseph Sarrazin et sa brigade du 47^e Parallèle.

Pour le président-directeur général de l'Administration portuaire, M. Mario Girard : « Nous sommes fiers de contribuer à un événement de cette envergure depuis toutes ces années. Il est important pour nous d'appuyer la cause de la Fondation Élan et d'apporter du soutien et du réconfort aux usagers, des personnes courageuses qui sont des modèles de courage et de détermination. »

En cette deuxième année consécutive, deux femmes d'affaires ont assumé le rôle de co-

présidentes d'honneur de l'événement. Pour Mme Marie-Josée Guénette, vice-présidente exécutive aux affaires corporatives à La Capitale groupe financier, c'est l'occasion de contribuer au mieux-être de personnes souvent laissées pour compte. « Autant pour La Capitale que pour moi, c'est une grande fierté que d'avoir été associée pour la cinquième édition consécutive au Festival des vins de Californie, une soirée qui fait maintenant partie des événements philanthropiques phares de la région. Depuis 75 ans, il est dans l'ADN de La Capitale de faire profiter la communauté de nos succès. Notre fondation donne vie aux valeurs d'entraide et de partage et cet événement et la cause qu'il

soutient s'inscrivent parfaitement dans sa mission. »

Pour Mme Lynda Dallaire, de Groupe Dallaire, qui en était à sa seconde édition comme coprésidente : « C'est ma façon de dire merci à tous les professionnels du CIUSSS-IRDQP qui ont fait une véritable différence dans la vie de mon fils, qui y a reçu des services pendant des années et de soutenir toutes les autres personnes qui passent par la réadaptation. »

Pour plus d'information, consultez le site www.fondationelan.com. ■



De gauche à droite, Mmes Annie Gagnon, directrice générale, Fondation Élan ; Marie-Josée Guénette, vice-présidente exécutive aux affaires corporatives à La Capitale Groupe financier ; M. Anick Métivier, directeur de la responsabilité citoyenne à l'Administration portuaire de Québec ; Mme Lynda Dallaire, de Groupe Dallaire ; M. Dave Pichette, membre du conseil d'administration de la Fondation Élan ainsi qu'Olivier et Bastien, jeunes usagers du CIUSSS-IRDQP.

Faites briller en bleu

Le Cégep de Sainte-Foy souligne la journée mondiale de sensibilisation à l'autisme

YVON GIROUX

redaction@journal-local.ca

Des centaines de personnes ont porté fièrement le bleu récemment au Cégep de Sainte-Foy pour souligner la Journée mondiale de sensibilisation à l'autisme qui se déroulait sous le thème *Faites briller en*

bleu. L'activité, une initiative du Département de techniques d'éducation spécialisée, s'est terminée par une prise de photo rassemblant près d'une centaine de personnes touchées par la cause, notamment les professeurs et les étudiants des programmes de Techniques d'éducation spécialisée au secteur régulier et à la formation continue. ■



L'activité, une initiative du Département de techniques d'éducation spécialisée, s'est terminée par une prise de photo rassemblant près d'une centaine de personnes touchées par la cause.

Pour vos menus travaux pendant la période estivale

Pensez à la Coopérative jeunesse de services de Sainte-Foy/Sillery!

Dès l'arrivée du printemps, on voit déjà s'accumuler les menus travaux qu'on devra effectuer cet été. Avant d'apposer votre signature au bas d'un contrat, pourquoi ne pas encourager les jeunes entrepreneurs de demain en faisant affaire avec une Coopérative Jeunesse de Services (CJS)?

Prévoyez confier vos tâches de gardiennage, de tonte de pelouse, d'entretien, de peinture extérieure, de lavage de voiture ou encore de désherbage à ces jeunes coopérants qui débiteront leurs opérations à compter du 27 juin prochain.

Vous pourrez les joindre au 418 651-6415 ou à stefoy@cjs.coop.

Encouragez ce beau projet d'éducation à la coopération du travail!



COOPÉRATIVE
JEUNESSE DE
SERVICES
SAINTÉ-FOY/SILLERY

LE GRAND DEFOULEMENT
CONTRE LE CANCER

Fondation
québécoise
du cancer



Soyez brave! Relevez le défi pour les personnes atteintes de cancer

Le 4 juin, faites de la tyrolienne au-dessus de la chute Montmorency gratuitement en amassant 100 \$ ou plus pour la Fondation québécoise du cancer.

soutenu par

co-opérateurs
Assurance et services financiers

granddefoulement.ca
418 657-5334



Johanne Soucy prend une retraite bien méritée après 18 années d'ancienneté à la Caisse

YVON GIROUX

redaction@journal-local.ca

La Caisse Sillery Saint-Louis-de-France souhaite reconnaître l'engagement et la passion de Mme Johanne Soucy, qui célèbre cette année 18 années d'ancienneté à la Caisse. Tout au long de sa carrière, Mme Soucy a occupé diverses fonctions au sein de l'institution financière, dont gestionnaire de l'équipe Placement et financement depuis 2010. Mme Soucy quitte la Caisse pour une nouvelle étape de sa vie, soit celle de la retraite. Les dirigeants et les employés de la Caisse Sillery Saint-Louis-de-France tiennent à remercier sincèrement Mme Soucy pour toutes ses années de dévouement et

de loyauté à faire vivre les valeurs de la coopérative financière et lui souhaite la plus merveilleuse des retraites.

Ce départ annonce l'arrivée de Mme Diane Faucher au sein de l'équipe de la Caisse à titre de directrice Développement de marché. Mme Faucher cumule 28 ans de service dans le Mouvement Desjardins et a su se démarquer lors du processus de dotation considérant son leadership, ses atouts au plan relationnel et des communications, son esprit d'innovation et son expérience en matière de développement des affaires. Cette expertise et ses connaissances spécifiques assureront, avec la complicité de son équipe, la poursuite du développement stratégique de l'institution financière dans son marché. ■



Mme Johanne Soucy quitte la Caisse pour une nouvelle étape de sa vie, soit celle de la retraite.



Mme Diane Faucher arrive au sein de l'équipe de la Caisse à titre de directrice Développement de marché.

Le Cégep Garneau crée le grand réseau des diplômés !

(YG) Le Cégep Garneau a lancé récemment le grand réseau qui rassemble plus de 61 000 diplômés ! C'est sous la présidence d'honneur du comédien et humoriste Emmanuel Bilodeau qu'avait lieu cet événement marquant.



Emmanuel Bilodeau (acteur et humoriste), diplômé Sciences humaines (1983), président d'honneur, lors du lancement de l'Association des diplômés du Cégep Garneau.

Le Cégep crée ainsi un grand réseau riche en expertises et en savoirs : ces diplômés veulent-ils donner au suivant ? Devenir mentor, coach, conférencier, offrir un stage, un emploi à un étudiant ou à un finissant ? Travailler au Cégep ? Il y a mille façons de contribuer à la mission d'enseignement du Cégep Garneau ! La directrice générale du Cégep Garneau, Denise Trudeau, y voit plus encore : « L'Association nous permettra aussi de garder contact avec nos anciens étudiants, de suivre leur carrière, d'avoir le plaisir de les revoir ! » Car l'Association organisera des moments de rencontres des plus prometteurs. Le premier de ces événements aura lieu en novembre prochain, avec les 800 diplômés du Baccalauréat international qui fête ses 20 ans.

connu, Bruno Pelletier, François Morency, Joseph Facal...

Ces personnes, au profil inspirant, témoignent d'un solide lien d'attachement envers leur cégep. Emmanuel Bilodeau témoigne : « J'ai découvert le monde du théâtre et de la comédie au Cégep Garneau, dans la ligue d'impro, j'ai eu la piqûre et je l'ai encore ! » ■

C'était aussi le début d'une nouvelle tradition, au Cégep Garneau. On a créé le mur des Grands diplômés, où déjà plus d'une trentaine de noms s'affichent : Luc Langevin, illusionniste, Raymond Laflamme, scientifique de réputation internationale, Élise Paradis, professeure à l'Université de Toronto, Luc Dupont, communicateur bien



Denise Trudeau, directrice générale du Cégep Garneau (et grands diplômés).

CHRONIQUE JURIDIQUE

Cocktail juridique!

Testament vendu sur Internet

Vous voulez faire votre testament et vos recherches en ligne vous proposent un modèle pour environ 50\$. Attrayant dites-vous! Attention!

Soyez vigilant! Le formulaire doit respecter les règles légales québécoises. Un formulaire conçu pour une autre province ou un autre pays occasionneront à coup sûr des problèmes à votre liquidateur. Ces formulaires présentent généralement un contenu standard qui ne répond peut-être pas à votre réalité. De plus, ce testament, en l'apparence peu dispendieux, coûtera quelques milliers de dollars suite à votre décès. Il devra faire l'objet d'une vérification devant le tribunal.

Votre meilleure solution? Consultez-nous. Notre expertise en rédaction testamentaire saura vous guider et vous rassurer.

Voyager seul avec son enfant... et le consentement de l'autre parent?

Selon nos lois, les deux parents exercent ensemble l'autorité parentale. Si un parent veut voyager seul à l'extérieur du pays avec son enfant, il devra nécessairement obtenir le consentement de l'autre parent. La séparation, le divorce des parents ou la garde exclusive de l'enfant n'est pas un obstacle à cette obligation.

Il est obligatoire de faire signer une lettre de consentement par le parent qui demeure au pays. Cette lettre devra aussi être attestée par votre notaire ou un commissaire à l'assermentation. Soyez donc prévoyant. Une fois à l'aéroport, la compagnie aérienne ou le douanier vous demandera cette lettre de consentement. En son absence, votre voyage sera compromis!

C'est bientôt l'été... et vous vous mariez!

Les régimes matrimoniaux... vous connaissez?

Le contrat de mariage... ça vous dit quelque chose? Est-ce nécessaire?

Vous serez assujetti à quel régime? Si vous vous mariez sans prendre les informations légales appropriées, qu'arrivera-t-il?

Consultez nous! Nous pourrions bien vous guider dans le choix de votre régime matrimonial et vous donner toutes les informations sur les règles du patrimoine familial.

Les conjoints de fait et la protection légale

Vous êtes conjoints de fait depuis 3, 10 ou 20 ans. Les lois vous protègent-elles au même titre que les conjoints mariés? Réponse : NON!

Le conjoint de fait:

- Ne bénéficie pas de la protection de la résidence familiale si un seul des conjoint est propriétaire;
- N'a pas le droit au partage des biens en cas de séparation;
- N'a pas le droit de demander une pension alimentaire pour lui en cas de séparation.

Encore une fois, soyez prévoyant. Consultez-nous! La rédaction d'une convention d'union de fait saura vous sécuriser!



Mmes Katherine Bourdages et Marie-Ève Bouchard, notaires

Katherine Bourdages, notaire
Marie-Ève Bouchard, notaire

Lafrenière,
Bourdages
& Bouchard
NOTAIRES

5600, boulevard des Galeries
Bureau 240, Québec (Québec)
G2K 2H6

Téléphone : 418 651-5435
Télécopieur : 418 653-1447
www.lbnotaires.com
Suivez-nous sur Facebook!



Bernard Guay-Dumas

Entrepreneur - 1^{ère} cohorte de
l'École d'entrepreneuriat de Québec

Maintenant
en affaires!

Fondateur de Web étudiants
Webetudiants.com

Ecoleentrepreneuriat.com

École d'entrepreneuriat de Québec

1530, boulevard de l'Entente
Québec (Québec) G1S 4S7
418 688-8312



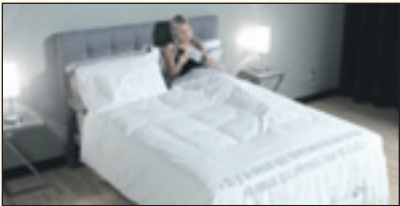
Le Tuscanos a désormais son espace sportif! Et fait des ajouts à son menu déjà bien garni

Le populaire restaurant Tuscanos, un incontournable à Québec depuis 2003, vient tout juste d'aménager un tout nouvel espace sportif dans son établissement de la rue Jules-Verne, diversifiant ainsi l'offre pour satisfaire son importante clientèle amatrice de sports et d'évènements! Ali Lariane, chef-proprétaire, et sa brigade, ont également ajouté au menu du Tuscanos, déjà bien garni, de nouvelles assiettes de pâtes, des pièces de viande succulentes, des poissons et d'impressionnants nachos.



Le chef-copropriétaire Ali Lariane (au centre), Demetre Triantafyllou, copropriétaire (à droite) avec les membres de leur équipe.

Boutique au Lit Signature dévoilera son nouveau concept en juin à Sainte-Foy



La collection « On lit au lit » exclusive à Boutique au Lit Signature.

C'est dans la région de Québec que la bannière québécoise Boutique au Lit, à l'aube de son 70^e anniversaire, dévoilera et lancera son tout nouveau concept de boutiques, Boutique au Lit Signature, un concept encore plus raffiné et épuré développé en 2016 ! L'ouverture de la première Boutique au Lit Signature en province, dotée de ce nouveau concept, est prévue pour juin dans le projet immobilier Espace de Bourgogne, rue de Bourgogne, édifice situé au coin de l'autoroute Duplessis et du chemin des Quatre-Bourgeois à Sainte-Foy, site stratégique qui a déjà la région de Québec possède une succursale

Le réputé casse-croûte Pat Rétro double son offre et sa superficie!

La tant attendue crèmerie Pat Rétro a officiellement ouvert ses portes! La nouvelle crèmerie aux couleurs pastel et aux accents rétro a reçu ses premiers clients au début mai dans l'ancien local, situé au sous-sol, du casse-croûte qui a d'ailleurs emménagé dans le local du dessus en décembre dernier. Dorénavant, les adeptes du menu du casse-croûte Pat Rétro pourront aussi (enfin!) déguster plaisirs et gourmandises glacés après leur repas, en descendant seulement quelques marches!



La nouvelle terrasse de la crèmerie Pat Rétro.



(À gauche) Anne-Marie Montreuil, designer-cuisiniste junior et (à droite) Karine Pelchat, designer-cuisiniste senior.

Richard & Lévesque fait confiance à deux designers d'expérience pour conseiller sa nouvelle clientèle montréalaise!

Richard & Lévesque Cuisines Salles de Bain, a ouvert dernièrement une salle de montre au 840, boulevard du Curé-Boivin à Boisbriand, une première dans la Métropole. Pour assister la clientèle dans ses choix et la guider, Steeve Richard et François Lévesque ont fait confiance à deux designer-cuisinistes qualifiées: Karine Pelchat et Anne-Marie Montreuil. Elles sont toutes deux prêtes à offrir la qualité des produits et du service Richard & Lévesque aux montréalais.



Le nouveau Paillard Cap-Rouge.

Paillard sort un nouveau pain du four ! Un investissement de plus de 1,8 M\$

C'est récemment qu'a été dévoilée à la presse la dernière fournée de Paillard : sa quatrième succursale située au 811, route Jean-Gauvin dans le Centre commercial Cap-Rouge. Après le Vieux-Québec, les Galeries de la Capitale puis Neufchâtel l'an dernier, c'est maintenant au tour des résidents de Cap-Rouge de pouvoir désormais passer chercher leur petit bonheur quotidien chez Paillard ! Signé par la firme d'architecture et de design Lemay Michaud, ce nouveau café-boulangerie, ayant nécessité un investissement de plus de 1,8 M\$, compte une centaine de places assises dans un grand espace ouvert habillé, bien sûr, des traditionnelles couleurs Paillard : le blanc, le crème, le rouge... et le noir, cette fois-ci très présent dans le décor de la boulangerie !

VU, LU, ENTENDU OU PONDU

J'aimerais souhaiter la bienvenue dans l'équipe Brouillard à la stagiaire Steffy Theetge qui vient de terminer son baccalauréat en communication à l'Université Laval et qui a été récemment codirectrice du Gala de la relève en communication... **C'est avec bonheur que l'équipe de l'École JMG Académie de tennis, installée dans le Club de Tennis Montcalm depuis 2012, annonce le retour de son fameux camp de tennis cet été par l'entremise de son DG Jean-Michel Guimond...** D'ailleurs, le Club de tennis & Squash Montcalm vient tout juste de conclure une entente de trois ans avec Jean-Michel, le professionnel de tennis en poste depuis maintenant cinq ans... **L'Hôtel de Glace sera intégré à la plus importante station touristique de l'est du Canada : Le Village Vacances Valcartier...** Le prochain Souper-Opéra, toujours très attendu, du Restaurant Trattoria La Scala, se tiendra le dimanche 12 juin prochain... **La 21^e Grande Collecte de Moisson Québec a permis de récolter 172 700 \$ et 23 530 kilos de denrées non périssables...** C'est avec beaucoup de fierté que la Commission de la capitale nationale du Québec a dévoilé, récemment, le « nouvel » Observatoire de la Capitale et son parcours Horizons présenté

par La Capitale assurances et services financiers et orchestré par le créateur Olivier Dufour... **Félicitations au Bistro L'Atelier Tartares & Cocktails qui célèbre cette année son 4^e anniversaire en plus d'accueillir un tout nouveau chef : François Privé...** Maizon Construction Libre inc. annonce fièrement son nouveau projet de construction : Développement Céleste... **En plus de combler l'appétit de plus de 450 personnes seules et démunies et grâce à l'appui de nombreux gens d'affaires de la région de Québec, Pierre, Jean et Louis Martin, copropriétaires du Groupe Martin et représentants de la Fondation St-Hubert, ont remis l'impressionnant montant de 10 000 \$ à Lauberivière...** La Cage, Brasserie sportive, lancera son tout nouveau menu d'été le 13 juin prochain... **Yohann Simard et ses associés viennent de faire l'ouverture officielle de Topik Graphic, sur Pierre-Bertrand, une entreprise spécialisée dans des services de personnalisation et de conversion de couleur de véhicules...** Julie Gagnon de Pizz'Art inaugurera sous peu une jolie terrasse à son restaurant des Halles de Sainte-Foy...

Formation en entrepreneuriat agricole: un bilan positif à la clôture de la première cohorte

YVON GIROUX

redaction@journal-local.ca

La nouvelle formation en entrepreneuriat agricole vient de clore à la Station touristique de Duchesnay, sa toute première cohorte avec un taux de satisfaction de plus de 90 %. Très satisfaits du bilan positif de cette formation de haut niveau, les organisateurs et les partenaires confirment la tenue d'une deuxième cohorte dès la fin de l'automne 2016.

Au cours de la formation, les candidats ont bénéficié de l'expertise de 17 conférenciers experts dans leur domaine respectif. En plus des conférences, des témoignages de chefs d'entreprises et des suivis de coaching personnalisés, les producteurs participants ont profité d'un soutien professionnel qui leur a permis un parcours personnalisé.

Axées sur la pratique et le réseautage plutôt que la théorie, les sessions de formation ont outillé les candidats entre autres sur la prise de décisions, les communications, la gestion du stress, l'environnement d'affaires et la conciliation famille-travail. Se faire *challenger* tout au long de la formation a été l'un des aspects souhaités des candidats qui, au terme de celle-ci, se sont dits satisfaits de l'enseignement, motivés à mettre en pratique les connaissances acquises et bien outillés pour concrétiser leurs futurs projets.

Rappelons que cette formation vise le développement d'entrepreneurs agricoles à travers

cinq sessions. Elle s'adresse à tous les producteurs et productrices ayant un minimum de cinq années d'expérience comme propriétaire ou copropriétaire d'une entreprise agricole. Son objectif est de munir les entrepreneurs agricoles d'outils adaptés à leur réalité, tout en leur fournissant un encadrement personnalisé par des mentors. Présenté sous forme de cohorte fermée, le programme permet de créer, entre les candidats, des liens de fraternité et de réseautage qui sauront se perpétuer après la formation.

Ce programme, chapeauté par la Faculté des sciences de l'agriculture et de l'alimentation (FSAA) de l'Université Laval, a vu le jour grâce à un généreux appui financier de la Fondation du Salon de l'agriculture et du Groupe Banque TD.

La FSAA leader dans le domaine de l'agroalimentaire

La Faculté des sciences de l'agriculture et de l'alimentation (FSAA) contribue au développement du système agroalimentaire mondial qui se concrétise par l'enseignement aux 1^{er}, 2^e et 3^e cycles, la formation de professionnels et de chercheurs réputés, la réalisation de recherches fondamentales et appliquées, la conception et l'exécution de projets en matière de développement international et durable ainsi que par les services à la collectivité. La FSAA forme des conseillers, spécialistes, entrepreneurs, gestionnaires et chercheurs ouverts sur le monde et les prépare à devenir des leaders dans leur domaine. www.fsaa.ulaval.ca ■



Rangée arrière : Léon Guertin, directeur général du Salon de l'agriculture; Simon Plante, candidat; Rémi Ouellet, candidat; Maxime Goyet, candidat. Rangée devant : Stéphanie Hamelin, directrice principale Services agroentreprises TD Canada Trust; Stéphane Dufour, candidat; Isabelle Bastien-Barrette, candidate; Anne Turbide, candidate; René Dutil, candidat; Jonathan Lampron, candidat et Jean-Claude Dufour, doyen de la Faculté des sciences de l'agriculture et de l'alimentation de l'Université Laval.

Les Loriots présentent un concert le samedi 4 juin à 20 h

(YG) Cette année, les Loriots fêtent leur 40^e anniversaire. Pour souligner l'évènement, ils ont monté un concert mémoire qui rappelle des moments de ces quarante ans de chansons et qui évoque ces quatre décennies d'existence.

Sous le thème *Pour le plaisir de chanter ensemble !*, les Loriots vous invitent à un retour dans le passé de la chorale en mettant au programme des chansons qui ont été un succès lors de leur présentation originelle. En même temps, des anciens choristes s'ajouteront pour interpréter quelques uns de ces airs.

Au pupitre, nous retrouvons le chef Tim Vermilyea, toujours dynamique et expressif, alors que la direction musicale du groupe de cinq musiciens revient au pianiste répé-

titeur Louis Laprise qui signe, d'ailleurs, plusieurs harmonisations originales des pièces au programme.

Sur scène, plus de cinquante choristes uniront leurs voix pour vous transporter dans un monde musical québécois, français et américain, passant des chansons traditionnelles aux versions les plus modernes, des mélodies romantiques aux airs Gospel que le chef Tim Vermilyea apprécie particulièrement.

Donc, un concert de printemps vous attend le samedi 4 juin à 20 h à la salle Desjardins du Centre communautaire Jean-Marie-Roy, 4950 rue Lionel-Groulx à Saint-Augustin-Desmaures. Information et réservation : Michel Bouchard au 418 654-1039. ■

Le Club école d'escrime L'Esquadra remporte de l'or, de l'argent et du bronze au Challenge des Nations !

YVON GIROUX

redaction@journal-local.ca

Le club d'escrime les Seigneurs de la Rive-Nord a organisé à Blainville récemment la 6^e édition du Challenge des Nations où 16 pays étaient représentés par des escrimeurs de tous les âges. Louis Bibeau a remporté une médaille d'or et Diane Caron, une médaille d'argent. Lors des compétitions par équipes, Francis Bouchard a décroché une médaille d'argent et Clémence Fabre, une médaille de bronze.

Louis Bibeau de Saint-Augustin a remporté les grands honneurs au fleuret masculin moins de 13 ans. Il a connu de très bons résultats lors du tour de poule et il a su maintenir la cadence pour remporter tous ses combats du tableau d'élimination et se rendre jusqu'à la finale. Il a ensuite participé à la compétition au fleuret masculin moins de 15 ans où il a terminé au 7^e rang.

Diane Caron de l'arrondissement Sainte-Foy-Sillery-Cap-Rouge a remporté une médaille d'argent à l'épée féminine chez les Vétérans. Elle a affronté en finale Geneviève Rosseel de Montréal; le duel s'est soldé au compte de 10-8 en faveur de son adversaire.

Au fleuret masculin Cadets, Francis Bouchard a terminé au 6^e rang et Marc-André Beaulieu a pris le 8^e rang. Francis a également affronté les fleurettistes Juniors. Il a entre autres affronté l'Espagnol Roger Garcia-Alzoriz en quart de finale... Ce dernier a participé au dernier championnat du monde Juniors à Bourges en France; Francis a tout de même réussi à lui « coller » huit touches dans la défaite 15-8 dans un match spectaculaire.

Au fleuret féminin Cadettes, Clémence Fabre a terminé au 5^e rang, au pied du podium, en raison d'une défaite crève-cœur par

15-14 contre Bernadette Veilleux-Trinh de Montréal. Elle a également pris la 10^e position du classement chez les Juniors, après avoir été éliminée par la française Solene Watson. Chez les Séniors, elle a obtenu le 5^e rang. À la fin du tour de poule, elle était classée au 3^e rang. Elle fut malheureusement éliminée par la française Emeline Caujolle, qui fut d'ailleurs la championne de cette catégorie.

Émilie Beaulieu de Lévis, a aussi combattu chez les Cadettes au fleuret. Elle a terminé au 6^e rang, tout juste derrière Clémence. Il s'agissait de sa première expérience chez les Cadettes et elle s'est solidement défendue lors du tour de poule en remportant plusieurs victoires. Maryanne Bouchard de Saint-Augustin, s'est élancée au fleuret féminin moins de 15 ans; elle a réussi à remporter deux de ses huit matchs de poule pour terminer au 7^e rang après le tableau d'élimination directe.

Des compétitions par équipes ont été mises en scène vendredi et samedi sous la forme d'un « relais à l'italienne » qui consiste à ce que les provinces et les pays représentés s'affrontent avec un alignement d'un épéiste, d'un fleurettiste et d'un sabreur, l'objectif étant d'être les premiers à atteindre 15 touches. Francis Bouchard et Clémence Fabre ont eu le privilège de représenter les équipes masculine et féminine du Québec. Ils ont remporté respectivement l'argent et le bronze. Les autres équipes provenaient de l'Espagne, des États-Unis, de la France, de Cuba, de l'Ouest-canadien, du Nouveau-Brunswick.

« Nos escrimeurs ont tous augmenté leur niveau de jeu d'un cran afin d'être compétitifs devant leurs adversaires souvent plus expérimentés. Je suis très fier des résultats de tous », a mentionné le maître d'armes Serge Hénault au terme du Challenge des Nations. ■



Francis Bouchard, Clémence Fabre et Marc-André Beaulieu ont participé à la compétition.

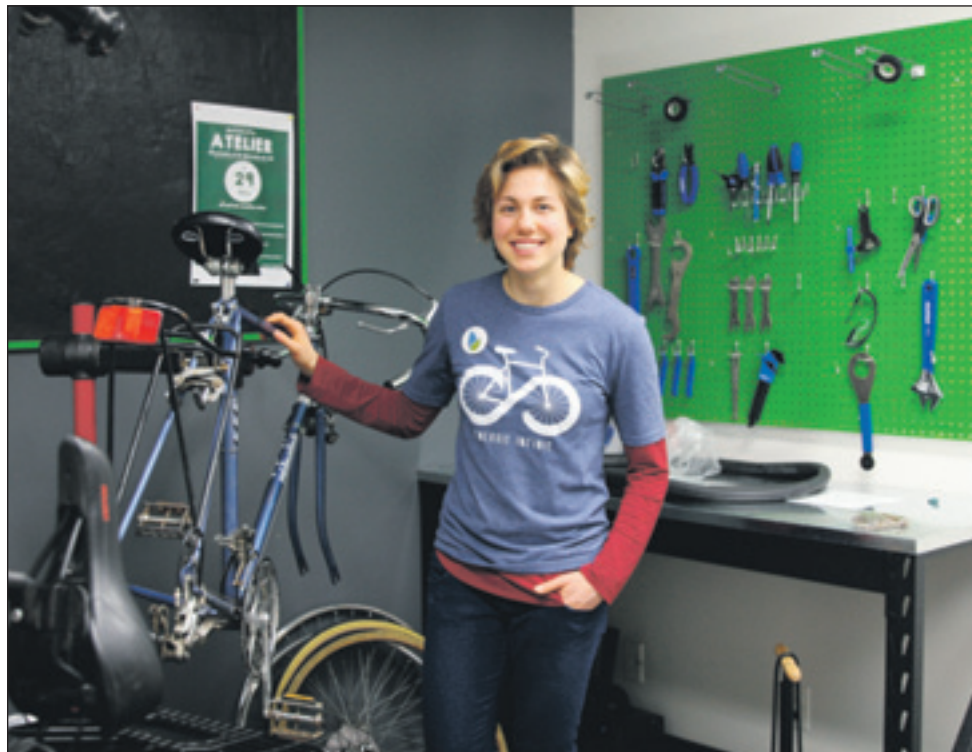


Diane Caron, en plein combat contre une Française.

Défi OSEntreprendre : l'atelier de vélo de Claudia Gagnon continue d'impressionner

(YG) Claudia Gagnon, étudiante en Sciences de la nature poursuit sa récolte de prix pour son projet d'entrepreneuriat étudiant, un atelier de réparation de vélo administré et exploité totalement par les étudiants du Cégep de Sainte-Foy et offert à la communauté. Claudia Gagnon a remporté récemment la finale régionale du Concours OSEntreprendre devant 225 invités des milieux de l'édu-

cation et des affaires. Son projet l'a emporté devant plus de 153 candidatures dans la catégorie Entrepreneuriat étudiant. Claudia Gagnon est également parmi les cinq finalistes québécois du concours Porteur d'espoir du Jour de la Terre, un concours qui reconnaît les jeunes québécois qui s'engagent pour l'amélioration de leur communauté dans le secteur de l'environnement. ■



Claudia Gagnon, étudiante en Sciences de la nature poursuit sa récolte de prix pour son projet d'entrepreneuriat étudiant, un atelier de réparation de vélo administré et exploité totalement par les étudiants du Cégep de Sainte-Foy.

8^e édition, la Marche pour la dignité

YVON GIROUX

redaction@journal-local.ca

Toujours au profit de la Fondation de la Maison Michel-Sarrazin, la Caisse Desjardins Sillery-Saint-Louis-de-France, en collaboration avec la Société de développement commercial Maguire, a organisé pour une 8^e édition, la Marche pour la dignité. L'événement a eu lieu le mercredi 11 mai dernier et a accueilli plus de

100 marcheurs. Ceux-ci ont pu explorer un tout nouveau parcours dans le secteur Maguire avant de terminer leur marche au Cochon Dingue sur l'avenue Maguire. Cette marche marquait le lancement de la Journée Michel-Sarrazin, qui concentrait cette année ces activités sur l'avenue Maguire. La Marche pour la dignité de la Caisse a permis de recueillir plus de 2 750 \$ pour la Fondation de la Maison Michel-Sarrazin. ■



La Marche pour la dignité a eu lieu le mercredi 11 mai dernier et a accueilli plus de 100 marcheurs.



L'ÉQUIPE YVAN DROUIN

YVANDROUIN.COM

UN SIMPLE CLIC VOUS DONNE ACCÈS À PLUS DE VISITES VIRTUELLES.

Yvan Drouin, courtier immobilier agréé, RE/MAX 1^{er} Choix Y.D. inc.
Anne Turcotte, courtier immobilier agréé, Gestion Anne Turcotte inc.



Y.D. 1^{er} RE/MAX CHOIX INC.
AGENCE IMMOBILIÈRE

418 687-3211

Venez visiter notre site Internet :
www.yvandrouin.com



*P.D. = prix demandé



VENTES

Marc Audet,
courtier immobilier
RE/MAX 1^{er} Choix

Jean-Louis Rochon,
courtier immobilier
RE/MAX 1^{er} Choix

ADMINISTRATION

Louise Thomassin,
adjointe, courtier immobilier
RE/MAX 1^{er} Choix

Christine Lavigne,
administration

Céline Côté,
informatique, publicité



SILLERY 1120, DE COULONGE Coquette résidence, 4 chambres, 1 sde bain, 1 s d'eau, plusieurs rénos effectuées. Offrez-vous une localisation près des services.

NOUVEAU



SILLERY 1133, JOSEPH-ROUSSEAU Magnifique jumelé 2014 haut de gamme, 3 chambres, 2 s de bain, 1 s d'eau, plafonds 9', foyer au gaz, garage, grande terrasse cour S-O.

VENDU



SILLERY 1400, GODEFROY Spacieuse, fenestration abondante, 3 chambres, 2 s de bain à l'étage, 1 s. d'eau, foyer, garage, piscine creusée, terrain paysager. ***815 000\$**

VENDU EN 21 JOURS



SILLERY 1400, DE LANTAGNAC Sublime, 4cc à l'étage, garage double, foyer, cuisine de rêve, sb adj. à cc princ. rénovée, luminosité abondante. ***775 000\$**

VENDU



SILLERY BOISÉ DES AUGUSTINES Magnifique condo 2 282pc, 3 chambres, 3 stat int, 2 rang, 2 piscines (int + ext), spa, sauna. Secteur de choix! ***1 800 000\$**

NOUVEAU



SILLERY 2064, CH. ST-LOUIS Face au Collège Jésus-Marie, charmante de style Normand, foyer, pl bois, 4 chambres, 2sb, sise sur magnifique terrain 8 700pc avec arbres majestueux.

NOUVEAU



SILLERY AVENUE CHAUMONT Une construction neuve vous intéresse? Splendide terrain entouré d'arbres centenaires, parc et résidences cossues, plus de 10 000pc. Un site de rêve!

SPLENDIDES CONDOS



SILLERY BOISÉ DES AUGUSTINES 2 et 3 chambres, stationnements intérieurs, 2 piscines (intérieure + extérieure). Secteur de choix!



SILLERY 1218, CHANOINE-MOREL Spacieuse et splendide inondée de lumière. Logement 3½ loué 600\$/ms sans bail, terrain 7 566pc. Une belle vie de quartier vous y attend.



SILLERY 1047, CHAUMONT Adossée au Bois de Coulonge, environnement exclusif, 5 chambres, 2 s de bain, foyer, vaste terrain boisé de 20 627pc. Unique!



SILLERY 1185, DE MONTIGNY Splendide duplex rénové, comprenant logement de 15 pièces pour proprio occupant et revenu à l'étage.



SILLERY 2145, DICKSON Libre, charmante maison à louer. Magnifiquement rénovée, cour intime. Location 1 an et plus. Option d'achat envisageable.



SILLERY 1245, DE SAMOS Conviviale et rénovée, 3 chambres rdc + 4 chambres ss, 2 s bain, 1 s d'eau, hauts plafonds, foyer gaz, cour sud-ouest, piscine creusée.



SILLERY 1276, AVE MAGUIRE 4 locaux commerciaux à louer : 2 de 170pc, 1 de 155pc et 1 de 90pc. Espace de réception avec salle d'attente pour les bureaux. Pignon sur rue.



SILLERY 1390, BOUL LAURIER Grand plain-pied avec sortie ind au ss. Zonage permet duplex. Beau foyer, cuisine et s de bain rénovées, fenêtres quadruple verre très insonorisant, cour intime.



SILLERY 2326, PARC-DE-LOTBINIÈRE Somptueuse, 5cc, boudoir, 3sb, 1se, luxueuse cuisine rénovée en 2013. Bureau 6 pièces à l'étage avec entrée indépendante à l'avant. Garage, piscine creusée et terrain paysager.



SILLERY 1240, DE SAMOS Impeccable, 3cc, 2sb à l'étage, foyer, superbe cuisine, ss aménagée, garage avec grenier, pisc cr/ch, rue tranquille.



SILLERY 1400-1402, AVE CHARLOTTE Vaste duplex libre le 1er juillet. 4 stat, cour clôturée. Faites vite avant qu'il soit loué à nouveau.



SILLERY 2334, RUE MARIE-VICTORIN Près de l'université, imposant cottage rénové, 5 chambres à l'étage + bureau, cuisine actuelle, vastes pièces fenêtrées, matériaux de qualité.

VENDU



QUÉBEC 14, RUE HÉBERT Superbe vue, copropriété rénovée, près Petit-Séminaire, a conservé cachet, 2 chambres, 1 s de bain, 1 s d'eau, foyer, mur pierre. ***299 000\$**



QUÉBEC 76, RUE DALHOUSIE Superbe condo bien rénové, 1 546pc, 2cc + boudoir. Vue panoramique fleuve, Île d'Orléans et Vieux Port. Spacieuse suite des maîtres avec bureau et foyer à l'éthanol, cuisine luxueuse.



QUÉBEC 10, DE BERNIÈRES Près de la rue Cartier, au 15^e étage, vue fleuve, magnifique condo entièrement rénové, lumineux, 1 chambre, 1 stationnement intérieur.



QUÉBEC 600, WILFRID-LAURIER # 802 Au 8^e étage, à transformer en condo de rêve, possible 30' façade sur fleuve et plaines, cuisine, pl et s de bain curetés, 3cc, stat int ch, Exceptionnel.



MONTREAL 1124-1130, MURRAY 4 logements, localisation 1^{er} choix, grand rdc pour proprio occupant, garage dble, cour au sud, valeur sûre!



SILLERY 2396, RUE MARITAIN Superbe résidence avec fenestration abondante, garage double, beaucoup de rénovations effectuées, spacieuse chambre des maîtres, sur un magnifique terrain 13 200pc.



MONTREAL 569-579, BOUL. RENÉ-LÉVESQUE 0. Vaste 4 logements. Brique, chauffage gaz naturel, locataires stables. Immeuble bien entretenu, 2 X 4½, 1 X 6½ et 1 X 3½, tous loués et avec stationnements.



MONTREAL 9, JARDINS-DE-MÉRICI Aux 16^e et 8^e étages : Magnifiques condos 1 253pc, 2cc, 2sb, vue sublime fleuve, stat int, piscine creusée ext, près des plaines et rue Cartier. **AU 6^e ÉTAGE : VENDU * 469 000\$**



MONTREAL 1075-B, DU PARC Ancestrale rénovée, indivise 1 600pc, 2 niveaux, terrasse privée, murs de brique, planchers de bois, 2 chambres, bureau, foyer au bois.



MONTREAL 871, BELVÉDÈRE Le moins cher de l'immeuble! Condo 2 chambres, ensoleillé sud-ouest, cuisine dégagée, 1 stationnement intérieur.



MONTREAL 1135, MURRAY Investissements de +/-80M\$ ont redonné lustre à ce condo, localisé dans secteur prisé, voici un petit bijou de condo, 2cc, grand salon, cuisine bois / granit, clé en main.



MONTREAL 12, JARDINS-DE-MÉRICI Superbe 1 102pc unité coin, plaf 9', fenestration abondante côté sud. 2 chambres, 2sb, 2 balcons. Planchers de chêne, 3 unités murales de climatisation, 2 stat int.